

ABONAMENTUL

Pe un an . . . 24 Cor.
Pe un an . . . 24 Cor.
Pe o lună . . . 2

Nrul de Duminică

Pe un an . . . 4 Cor.
Pentru România și
America . . . 10 Cor.

Nrul de zi pentru Ro-
mânia și străinătate pe
an 40 franci.

TRIBUNA

REDACTIA
și ADMINISTRATIA
Deák Ferencz-utca 20.
INSERTIUNILE
se primesc la adminis-
trație.
Multumite publice și Loc de-
schis costă fiecare șir 20 fill.
Manuscripte nu se re-
polază.
Telefon pentru or. și
comitat 502.

O nouă epocă?

In sfârșit o hotărîre! Nesiguranța și îndoielile s'au risipit și din negura lor se desface forma precisă a unei soluțiuni: M. Sa împăratul a numit pe d. Lukács prim-ministru și l-a însărcinat cu formarea noului cabinet, care va avea un *caracter imparlamentar*.

Numai cine va fi inițiat în tainele luptei surde de după culise și va cunoaște lunga frământare, multe încercări și înfrunțări ce s'au manifestat în jurul coroanei, numai acela va putea aprecia însemnătatea acestei hotărîri. Ea înseamnă că după o lungă șovăire, după chinuitoare îndoieli, coroana s'a hotărît să încerce o nouă cale de ieșire din nesfârșita criză ungurească, *înlăturînd în sfârșit actualele partide și pe actualii oameni politici unguri dela putere, dela cîrma statului*. Aceasta-i partea cea mai însemnată a hotărîrii împărătești.

Timp de 10 luni, de când criza ne bîntuie, chestiunea arzătoare care chinuie pe toți era în definitiv asta: care din partidele vechii coaliții, partidul kossuthist cel vechiu sau noul partid al dlui Justh s'au poate o *cooperare dintre kossuthiștii noi și cele două partide 67-iste*. Totdeauna până acuma a fost vorba dacă viitorul prim ministru se va chema Justh, Wakerle, Andrassy sau Kossuth sau altul din șefii coaliției.

După lungi tratative cu partidele ungurești, coroana a aruncat toate aceste posibilități la o parte și a luat o hotărîre ener-

gică: a numit prim-ministru pe d. Lukács, un om care se află *în afară de coaliție*.

În lungile sale negocieri, împăratul s'a convins de un lucru pe care de mult putea să-l constate, s'a convins că politica ungurească e de un egoism și de o insatisfiabilitate fără margini. Nici o concesie pentru spiritul democrației și a egalității naționale în jos și vecinice deziderate naționale în sus; totul pentru oligarchie și pentru naționalitatea ungurească, nimic pentru popor și pentru naționalitățile celelalte, acestea sînt principiile neștrămutate cari călăuzesc politica ungurească. În vreme ce oamenii politici unguri cer cu stăruință concesii în numele »națiunii« și pentru »națiune«, ei nu vor să acorde »națiunii« nici un drept nou. Duplicata, minciuna și nesinceritatea e nota de căpetenie a politicii ungurești.

Și să nu se creadă că este vre-o deosebire în această privință între partidele ungurești, între dnii Andrassy și Justh. Pe când votul plural al dlui Andrassy mărturisește pe față intenția de a menține hegemonia ungurească, d. Justh ascunde după fraze ispititoare pentru noi și după declarații generale și vagi acelaș gând. Democratismul lui se întinde numai până la limitele intereselor ungurești. El nu vrea votul plural, dar promite alt »corectiv«: împărțirea circumscripțiilor electorale în favoarea ungurilor. Dacă o circumscripție ungurească va avea bunăoară o mie de voturi, iar una românească 4—5—10.000 de voturi, atunci un vot unguresc va echivala cu 4—5—10 vo-

azi a dlui Lukács. Căci un guvern imparțului, pluralitatea într-o forma masată dar poate mai gravă decât a dlui Andrassy.

Este deci o îndoită solidaritate care unește toate partidele »patriotice« ungurești: solidaritatea în ridicarea aspirațiilor ungurești cari tind toate în definitiv la neatîrnarea Ungariei și *solidaritatea contra votului universal adevărat*.

Partidele ungurești cer mai întâi »concesii naționale« și pe urmă vor să facă o reformă electorală favorabilă lor pentru ca după ea să se ară cu stăruință învoită noi concesii în numele păturilor și mai »largi« ale »națiunii«. Va să zică concesii înainte și concesii după »reforma« pe care o vor face tot ele și tot în folosul lor. La capătul unei astfel de »reforme electorale«, dinastia va vedea deci ridicându-se, mai amenințătoare ca oricând, stafia concesionilor ungurești.

Se pare însă că în sfârșit dinastia a înțeles toată această perfidie a politicii ungurești care ridică pumnalul și-i pune în acelaș timp piciorul piedică pentru ca să nu poată fugi de lovitură. Ea a înțeles că votul universal e singura săpare din acest vecinic impas al crizelor ungurești, cari, încep de câte ori se isprăvesc și se isprăvesc pentru a reîncepe totdeauna mai grave și mai îngrijitoare. E o boală care roade toată vitalitatea monarhiei, și care nu va putea fi vindecată ca alte boale din lăuntru, lăsând-o să-și facă cursul ei, ci prin intervenirea unei operații din afară.

Acum începe însemnătatea noii întorsături pe care a primit-o criza prin audiența de

OARBA.

De Maurice Montégut.

Oarba era o fată blândă, de 18 ani. A venit oarbă pe lume. Nici când n'au simțit ochii ei, nespuse de frumuseți și de curaj, lucirea plină de soare a luminii, nici când n'au cuprins, nici chiar pentru o minută, forma externă a lucrurilor. Ea nu știa în întunerecul ei nimic ce sînt culori și ce este viață.

A fost o copilă melancolică, ca toate ființele acelea, cari sînt osîndite, pe nedreptul, la o viață plină de nenorocire. În familie o numiau »Biată Mărioara«. Avea frați și surori cu o hi sănătoși, tineri plini de prospătate de viață, cari o iubiău din pricina slăbiciunilor și dragălașiei sale, dar cari o lăsau singură, când se jucau, fiindcă ea nu era în stare să le priceapă glumele copilărești.

Când s'a făcut mai mare și a ajuns fecioară, se prefăcu melancolia ei în tristeță veșnică. Tot mai mult și mai mult se închise în întunericul misterios al ochilor ei, cari nu serveau la nimic și vorbea rar de tot vre-o câteva vorbe. Stetea *ceasuri întregi nemișcată*, într'un jilț mare, și se gîndea, analizându-se, la ce există pe lume; dar întrebările ei rămăneau fără de răspuns.

Veni apoi timpul când se măriară surorile ei și când pășiră casa părintească la braț cu bărbății lor. A luat parte la nunțile lor ca și când n'ar fi de față. Surorilor le urmară frații, ca să se dedice carierei soldărești sau să se facă neguțători, avînd lumea întregă înaintea lor, cu bucuriile ei. »Biată Mărioara« rămase singură pe lângă părinții ei înaintați în vîrstă.

Până acum trăise din larma din casă. Glasurile cunoscute o bucurau, chiar și când rosteau lucruri simple de tot, cari îi rămăneau ghicituri, și o lăsau să simțească apropierea lumii pe care nu o cunoștea; nutreau într'însa însă puținica bucurie de viață, care se mai afla în trupul ei. Cu timpul muri și aceasta slabă rămășiță. Tatăl și mama ei, amîndoi bătrîni și storsți de grijurile vieții, erau scumpi la vorbă și astfel se făcu liniște, o liniște tristă, în casă.

Oarba începu să despereze tot mai mult și mai mult și se cutremura când se gîndea la viitor. Tinerețea ei va dispărea, părinții ei se pregătesc de groapă și va rămînea ea singură pe lume, fără de lumina zilei, părăsită de toți.

Din ziua aceea se întristă și mai mult, abea că-și mai părăsea jilțul și se lăsa robită de gîndurile ei sfiicioase, răsămîndu-și capul auriu de mina palidă. Ca și când ar fi vrut să facă imputări puterilor necunoscute, cu gingășie, că au pîsmuit-o astfel, numai pe seama suferinței. Timp trist pentru o fată de 18 ani.

Într-o zi însă auzi două glasuri. Două persoane necunoscute apărură și tulburară pustnicia casei liniștite. Acești necunoscuți o neliniștiră. Ce voiau? Pentru ce au venit? Ce fel de interese îi vor fi minat? Mama îi povesti în curînd despre asta și i zise într-o zi:

— *Draga mea, scoală-te și te bucură, fiindcă ți-e hărăzită o bucurie neașteptată*. Pe lângă toată suferința ta tristă, au simțit dragoste față de tine doi tineri nobili și cu inimi de aur, s'au îndrăgît de fața ta dragălașă și de frumusețea trupșorului tău nenorocit. După cum au cerut atunci pe surorile tale frumoase, tot așa cer și

acum niște tineri mîna ta, fiindcă ești iubită, și — deodată — din două părți. Ai să alegi. Ascultă: pe unul îl chiamă Enric, e de 25 de ani, e frumos, e în stare bună și e vrednic de tine. Un tînăr stimat, de te-ar putea invidia cele mai mîndre fete. Celelalt e mai puțin tînăr, nici nu poți zice că e tînăr, e aproape de 40. Are aceleași calități bune, cu poziție asigurată, dar fără de iluzia tinereții și cu o experiență a vieții căștigată. Acesta se chiamă Emil. Și amîndoi au numai o dorință: să îndrepteze nedreptatea sorții și să te conducă cu mîna sigură pe cărări, cari duc la fericire.

Au să vină în curînd amîndoi. Ai să le dai ascultare, cu seriozitatea ta, și ai să dai mîna aceluia, căruia îți dictează inima; amîndoi au caractere nobile și poți să alegi pe ori care din doi, nu vei alege rău la nici un caz.

Astfel vorbi mama cu cuvinte mulțămite, punînd în uimire pe fată sa, care se crezuse pierdută și care se vedea acum, fără de veste, scăpată. »Biată Mărioara« așteptă cu inima încleștată pe cei doi pețitori.

Enric veni mai întâi. Se așeză cu îndrăzneala tinereții sale în nemijlocită apropiere de jilț, luă mîna palidă a oarbei în mînile sale și i zise: »Biată Mărioară«. Cum mă atinge și mă întristează numele acesta. Vreau să l schimb în curînd într'altul. Dacă te învoiești tu și dacă-ți dai consimțămîntul, o să ți se zică în curînd »Fericita Mărioară«. Te iubesc. Nu știi, păpușica mea, tu, care nu cunoști oglinda, acest prieten intim al femeilor, nu știi cât de frumoasă și de dragălașă și cât sînt de străluciți ochii tăi, cari nu văd, cu genele lor mătăsoase. Te iubesc atît de tare, cum

turi românești; va să zică inegalitatea volumentar nu va putea avea decît înțelesul acesta: înlăturarea partidelor »patriotice« ungurești din situația lor de egemonie și intenția de a introduce, cu orice mijloace, o nouă lege electorală cu adevărat democratică, o lege care să nu menție într-o formă nouă același lucru vechiu, privilegiul de rasă și clasă al boierimii ungurești. Nu putem ști dacă numirea noului guvern Lukács este răsărită din intenția aceasta. Nu știm încă dacă coroana nu a alergat numai la un nou expedient provizoriu pînă cînd partidele ungurești vor binevoi să renunțe din nou pentru puțin timp la dezideratele lor, ca acum sînt patru ani, — sau dacă ea are intenția serioasă și nestrămutată de a rupe definitiv cu partidele ungurești de astăzi.

În cazul acesta dorim din inimă coroanei puterea și voința energetică de a duce pînă în capăt aceia ce a început astăzi prin numirea dlui Lukács. Cit pentru noi, datoria noastră ieste de a sprijini nu noul guvern ci coroana și dinastia în intențiile ei de desrobire a popoarelor țării. Epoca ce se deschide poate să fie o simplă încecare, o amenințare goală la adresa partidelor ungurești, totuși reductibile în îndărătnicia lor, dar ea poate fi și un început bun, calea către votul universal adevărat care ieste poarta libertății și a unei vieți mai bune pentru noi. Iată însemnătatea hotărîrii de azi.

Dieta provincială din Bosnia. Corespondența bosniacă primește din Sarajevo telegramă, că acolo cercurile politice urmăresc cu o încordată atențiune toate fazele crizei ungare, căci aplanarea ei e în strînsă legătură cu punerea în aplicare a constituției Bosniei. Conform combinațiunilor ce se fac acolo dieta provincială bosniacă, chiar și în cazul cel mai favorabil, nu se va putea întruni pînă către mijlocul lunii April, deoarece conform proiectului constituției, pentru ca să se poată face alegerile dietale, trebuie să treacă cel puțin trei luni de zile dela ziua în care s'a proclamat constituția.

poate să lubiască numai inima unui bărbat. Dacă mă alegi pe mine și dacă-ți razimi mîna ta delicată de umărul meu tare, am să-ți fiu conducătorul în viață. Vreau să-ți povestesc despre frumusețile lumii, cari îți sînt străine, despre cerul luminos, despre culoarea lucrurilor și despre viața și mersul lor de pe pămînt; și astea toate cu atîta răbdare, atîta de adevărat și de plausibil, încât vei vedea, în curînd, cu ochii mei și vei recunoaște lucrurile, tot așa ca și celelalte femei. Și dacă scapătă soarele seara, inflăcărînd orizontul ca o mare de foc, vreau să-ți descriu splendoarea de culori în nuanțele cele mai fine cu atîta adevăr, încât le vei gusta întocmai ca și mine.

— «Ah! Soarele!» zise Maria tristă.

— »Vreau să-ți descriu luna, care se ridică, cum colozază cu strălucirea argintată păduricea în nopțile de vară, cînd sufletele simțesc mai nobil...«

— »Ah!« răspunse Maria, simțindu-și nenorocirea și mai dureros... »Ah, da, pădurea, luna, nopțile de vară!«

O lacrimă, i se scutură de pe geană.

Dar entuziasmat de cuvintele lui, tînărul nu băgă în seamă lacrima și urmă:

— »Vreau să-ți descriu goana și imbulzeala de prin orașe, mersul din fabricile gigantice cu miile lor de lucrători; vreau să-ți desfășor un tablou despre porturile pline de mișcare cu multele lor corăbii, cari se joacă pe valuri. Toată realitatea vieții, care ți-a fost închisă pînă acum, să o cunoști!«

— Ah! viața!« murmură oarba și începură să-l cîngă lacrimile pe obraz.

— »Ai să iai parte la toate câte există și ja

Dispozițiuni discordante.

București, 20 Decembrie 1909.

Parlamentul a luat vacanță în o situație politică turbure. Agitațiile, cari se fac supt masca socialismului, rezultatul nefavorabil pentru guvern al alegerilor parțiale și conflictul grav în Sfîntul Sinod s'au unit pentru a crea guvernului grijile cele mai serioase. Primul ministru, deși în afară de orice pericol de viață, n'are puțința de pe patul suferințelor sale a conduce și este condamnat la neactivitate. Mai presus de toate însă agravează situația un simțimânt de nemulțămire, care stăpînește cercuri largi ale partidului național-liberal. De numele lui Ionel Brătianu partidul legase încă cu mulți ani înainte mari speranțe. Se credea că primind el conducerea spiritul lui Ionel Brătianu va pătrunde iarăși în rândurile luptătorilor, le va înviora și partidul va merge iarăși spre gloria sa veche. Fie că situația moștenită de a urmașul lui Ioan Brătianu a fost așa încât era peste puțință o schimbare, fie că a lipsit energia necesară, nemulțămirea în partid a rămas și se manifestă în fel și fel de chipuri și moduri.

Remanierea guvernului, făcută astă toamnă, a contribuit mai mult pentru sporirea, decît pentru diminuarea nemulțămirelor a celor cari așteptau o evoluțiune spre întărirea partidului în spiritul lui Ioan Brătianu. Atentatul contra primului ministru și zilele agitate ce l-au urmat au dat o mai sporită putere acelor nemulțămiri și a provocat o nouă remaniere a guvernului. Intrarea dlui Ferechide în guvern schimbă situația.

Ca un vechi și bun tovarăș de luptă al lui Ioan Brătianu, d. Ferechide dispune pe lângă priceperea și tactul său, probate în atîtea rînduri, și de convenita energie a stabili echilibrul în partid și în afacerile interne ale statului. Agitația coaliției inter-

naționale, care se ascunde supt masca socialismului, nu este de astăzi sau de ieri. Ea nu va putea fi înfrîntă, mai ales nu prin legile votate acum, nici prin expulsa-

rea pătimașă a vr-o câtorva redactori ai ziarului internațional »Adevărul«, dar va putea fi înfrîntă prin o chibzuită și energetică politică internă și constantă a guvernului. »Adevărul«, de cînd există, a fost cuiul lui Pepelea. În jurul lui s'au grupat totdeauna elementele distrugătoare ale statului, mai întîi în contra dinastiei pe cînd timp era tînără și părea slabă. Acum și-a ales alt punct de atac: stările noastre sociale, care par a fi rana cea mai primordiosă pe corpul nostru național.

Alegerile parțiale au o importanță secundară. Dispozițiunile alegătorilor se vor schimba și ele cu dispozițiunile în guvern și în conducerea partidului. Mai grav este conflictul produs în Biserica. Ministrul Haret, care nu se bucură numai el de mari simpatii în partid, a avut ocazia să spună în Senat tot ce avea spus nu numai în afacerea organizației sericești, ci și contra persoanei episcopului de Roman Gherasim. D. Haret a vorbit larg și cu patimă. Atitudinea episcopului fost calmă și hotărîtă. Impresia generală a acestui duel a fost, că »un călugăr și legea veche« — precum îl califică ministrul pe episcop — apără cu mijloace potrivite, însă cu curățenie și cu hotărîre apostolească, așezămintele Bisericii contra exceselor de putere ale statului.

Consistoriul superior și preoții de mîncă cari trebuiau să fie în primul plan al discuției, au fost aproape uitați de ambele părți, și s'a desvîlit în Senat cu această ocazie întregul teren de luptă în Biserica și stat. Nu va fi acest »călugăr de lege veche« cel mai învățat și cel mai iscusit apărător al Bisericii, de condamnat vor atacurile sale contra autorității cele mai înalte bisericesti, dar trebuie că se știe se simte fără păcate, și că este pătruns de o nobilă însuflețire, cînd în fața guvernului

te fericesc. Știința e amară și te aduce la disperare. Acela, cari știu mai multe, stau mai rău sînt de cele mai multe ori cei mai nefericiți oameni. N'am să ridic vîlul întunecat, care te conjoară. Ai să-mi umpli întreagă viața cu presența D tale și vreau să încerc să ți fiu singurul și cel mai indispensabil prieten, care e vecinic apropierea D tale și care e cuprins de o nespusă iubire față de D ta.

— »Domnișoară. Ceeace consideri D-ta drept o nenorocire groaznică, e poate un noroc. Nu vezi lumea dar — crede-mi mie — e de multe ori atît de urît și de trist să privești lumea. Ne-aduce mai mult durere, decît bucurie, și de multe ori își dau ochii la o parte oamenii cinstiți la vîzul lumii acesteia. Ți-s'a spus, că te iubesc. Dacă vrei D-ta să-ți așezi mîna într'ale mele și dacă mă alegi drept bărbat, care-ți servește cu credință, nu ți-aș vorbi nici cînd de lumea de afară. E aceea, ce este: nu e la nici un caz vrednică de dorit și, la sigur, indiferentă pentru două suflete, cari s'au refugiat unul lângă celălalt și cari se pricep numai și numai în urma simțimîntului.

Ți-se va fi povestit cît este de strălucită tura, și se va fi spus despre mișcare și deservire. Ți-se vor fi descris toate în culori pline de foc. Dar cu nedrept — cu de-avîrșire cu drept. Pentru o dimineață plină de soare și sută de zile ploioase, cînd e furtună, cînd e pliuță, cînd ninge și atunci e natura înfuriată omul pătimaș și se vaită. Și ce ne dă viața omenească? Peste tot se găsesc lucruri unde nedrepte, mînie, răzbunare, mizerie, lipsă și cînd D ta nu știi nimic de toate astea. Dacă vii mine nu vei ști nimic de nimic. Faptul, că e închisă astfel în d ta îmi dă bucuria, ca să împărtășesc, eu singur, cu iubirea mea.

Voiu fi numai pentru d ta pe lume, după ce vei fi d ta pentru mine. Și dacă se iubeste o parte reche puțin, cît de fericite sînt nopțile atunci nopțile, cari ne fac asemenea cu întunecimel lor. Tocmai casurile acestea le doresc eu mai mult. Emil vorbi astfel, el, care cunoștea viața și care o gustase, vai, numai din partea ei cea amară.

Maria își lăsă capul în jos și se gîndi lung lung timp; dar suridea în sine. Și Emil a fost căruia i-a întins mîna ei palidă.

Tradusă de H. P. P.

lui, în fața Senatului și a lumii creștinești, stă neclintit pe punctul său de vedere. Nu cunoaștem intențiile guvernului cu privire la modul înlăturării acestui conflict. Orice soartă îl așteaptă pe episcopul Gherasim, biserica nu se va liniști până nu-și va dobândi libertatea. Nu fără efect va rămânea însă modul de soluție asupra dispozițiilor partidului național-liberal. Spiritul lui Ion Brătianu este conciliant în toate afacerile de politică internă a statului și la nici un caz nu tinde la accentuarea de conflicte între stat și biserică. Guvernul prin pășirea d-lui Harat la Senat s'a apropiat mai mult de o soluție aspră decât conciliantă și nu este exclusă posibilitatea, ca în jurul acestei afaceri să se producă în sânul partidului o nouă mișcare, care să arunce reflexele sale și asupra guvernului.

Rezultatul alegerilor de Duminecă.

Duminecă a avut loc scrutinul de balotaj la colegiul I Senat de Muscel, colegiul I Senat de Vaslui și colegiul II Camera de Ilfov.

Primele două colegii au fost câștigate de candidații național liberali, domniul general Crăiniceanu, ministru de război și C. Călinescu.

La colegiul II de Ilfov, candidatul național liberal retrăgându-se, au rămas în luptă candidații celor două partide conservatoare. După o luptă strașnică a învins candidatul partidului conservator-democrat d. Dimitrie Moruzzi cu 1685 voturi asupra candidaturii partidului conservator d. Mihail Deșliu, care a intrat 1654 voturi.

Vestea învingerii a produs mare însuflețire nu numai în București, ci în țara întreagă, în rândurile partidului conservator-democrat.

Asistența prin muncă, conferința D-ului N. Minovici. D. Dr. Minovici, directorul „Salvării”, și a dezvoltat această la Atena, în fața unei săli arhiepiscopale, conferința sa despre „Asistența prin muncă”.

Subiectul tratat de conferințiar într-o formă accesibilă tuturor, a fost cu atât mai interesant cu cât s'a sprijinit pe un mare lux de documente din viața noastră socială, unele mai senzationale decât altele.

D. Minovici s'a ocupat de caritatea publică ce se face la noi, de abuzurile și de extravagantele la cari se dedeau aceia cari se îndelincnesc cu exploatarea milosteniei publice, producând citate în adevăr curioase. A arătat până unde s'a împins la noi și aiurea cerșetoria, și mijloacele la cari s'a recurs până azi pentru stărpirea ei și pentru organizarea asistenței publice în așa fel ca să nu se bucare de ea decât aceia cari realmente o merită. — Pentru aceea prioritatea i-a dat sarcina ca odată cu transformarea radicală a „Azilului de noaptea”, să se ocupe și cu cerșetoria din capitală. A arătat ce a făcut în acest sens prin „Biroul de asistență prin muncă” pe care l-a înființat și ce ar mai fi de făcut.

Vorbitorul și a ilustrat expunerile cu demonstrațiuni cinematografice, adică cu unele scene și triste și caraghiocase din viața plebei sociale a orașului.

Dușmanii votului universal.

Dușmanii neîmpăcați și fanatici, dușmanii firești ai votului universal, sânt deopotrivă toți cei ce în minciuna constituției ungare și-au avut scutul privilegiilor și favorurilor lor de exploatare și prigonitori. Sânt toți cari s'au jurat să apere mușezăita cetățuie a sistemului de opresiune și jafui e. de până azi; sânt toți șefii partidelor ungurești dimpreună cu partizanii lor. Ei se pun zăgaz în calea noului curent ce vine să spulbere stările medievale din țară și să facă cu putință o Ungarie nouă și modernă, în marginile căreia să-și regăsească drepturile lor firești toate popoarele cari o locuiesc. Ei sânt înscenatorii perfizi ai interminabilelor crize, în nămolul cărora speră să poată îneca intențiile nobile ale dinastiei. Ei sânt blestemul acestei țări nefericite, pe care o împing spre prăpastia anarhiei de-săvârșite.

Arse alul lor de arme politice e o colecție de cele mai abjecte apucături balcanice. Minciuna, perfidiile și insinuațiile sânt armele lor cele mai redutabile. Proiectele de soluțiune ce-au prezentat coroanei sânt tot atâtea pervertiri precumpănite și meschine ale adevăratelor necesități ale statului. Toată truda lor e pentru a abate votul universal, egal și secret, și în acest scop păcătos ei agită la suprafața crizei în chip meșteșugit alte chestiuni, inoportune și de-o falsă importanță actuală. Și oricât de antagoniști și de certați la aparență, în ura lor contra votului universal ei sânt de-o solidaritate indisolubilă — și toate peripecțiile crizei se închiagă într-o stratagemă conștientă, care are ca singur scop: zădărnicirea reformei electorale neîngrădite.

Acest scop nemărturisit întreg înainte, se reoglindește lămurit în cea mai nouă fază a crizei și se desface în sfârșit din broboada artificială a tratărilor și conciliabulelor de până acuma. Căci criza a ajuns acum în faza ei hotărâtoare, când lupta nu se mai poate purta decât pe față.

Toate semnele vădesc că dinastia de data asta a străbătut prin pâna intrigelor ungurești și că nu se mai înspăimântă de gogorița „resistenței națiunii”, ci va asculta numai și numai de interesele superioare și generale ale Ungariei, cari în armonie cu interesele monarhiei reclamă de mult votul universal, egal și secret, ca pe singurul mijloc de regenerare și modernizare a Ungariei.

E deci foarte firesc ca în fața doveditei neșovăiri a coroanei, șefii partidelor politice ungurești să recurgă acuma la arma amenințărilor. Și iată că ziua de Anul-nou gregorian ne-a și adus aceste amenințări.

Părintele spiritual al reformei pluraliste, contele *Andrássy*, răspunzând adresei omagiale ce i-a trimis-o cu acest prilej președintele partidului constituțional, *Coloman Széll*, spune referitor la reforma electorală următoarele:

— *»In chestiunea dreptului electoral ne păstrăm neclintiți punctul de vedere de până acuma. Am mai cerut apoi garanții, ca în țările ce stau în alianță strânsă și statornică cu noi, să nu se poată amesteca nimenea fără competență în afacerile noastre interne și să nu poată agita nimenea împotriva ideii de stat unguresc...*

Dacă s'ar găsi vre-un guvern, care în contradicție cu regulile parlamentarismului, ar încerca să ne violeze drepturile, ori ar propune o astfel de reformă electorală, care ar primejdi eghemonia ungurilor și ar nimici rolul conducător al inteligenței, lupta noastră va fi atunci tot atât de neîmpăcată, pe cât de rezolute vă sânt azi intențiile voastre pașnice».

Nu mai puțin strașnice decât ale contelui *aulic*, sânt și amenințările lui *Francisc Kossuth*, tot *sfețnic* al împăratului și el. Genialul ministru de comerț a făcut de Anul-Nou, între altele, și următoarele declarații:

— *»Vremuri grele se abat asupra națiunii, țării și partidului. Din Austria dușmanii națiunii amenință să înfrângă națiunea ungurească. Vor să încătușeze națiunea noastră în desvoitărea ei, cu o astfel de lege electorală, care ar nimici națiunea ungurească și superioritatea inteligenței: rezemul cel mai puternic al dinastiei în țara aceasta, care a fost întotdeauna ungurească, cu toate că a fost, vreme de o mie de ani, o mamă iubitoare și ocr titoare a fiilor ei de orice limbă».*

Aceiaș groază de votul universal transpiră și din vorbirea deputatului *Beniczky*, care a tălmăcit de Anul-Nou sentimentele partidului popular — și tot în acest sentiment obșteșc al partidelor ungurești trebuie căutată și pricina eșecului lui *Justh*. Nu există între partidele ungurești nici unul care să nu repudieze o reformă atât de modernă și democratică, — și adevărul acesta apare acum incontestabil, căci e mărturisit de înșiși șefii partidelor.

O perspectivă de lupte sbuciumate se deschide deci în cel mai apropiat viitor și sfârșitul lor va avea să hotărască pe mulți ani soarta Ungariei. Toate popoarele și toate clasele ce-au stat îndelung îngenunchiate de sistemul șovin și reacționar, trebuie deci să-și facă datoria, pornind din vreme o mare și victorioasă campanie pentru votul universal, egal direct și secret. Trebuie să arătăm dinastiei că popoarele sale credincioase adastă de mult o schimbare a regimului de până acuma și că intențiile ei mântuitoare, sânt sprijinite de către majoritatea covârșitoare a populației, cu'n entuziasm dornic de-o nouă și înfloritoare viață în aceasta țară, care numai prin regenerarea constituției și a pseudo-parlamentarismului de până astăzi poate deveni ceea ce trebuie să devină: cel mai puternic și mai trainic razem al dinastiei și monarhiei.

Institut de spălat și curățire a lui
NAGY KÁROLY
în Cluj-Kolozsvár, Malom utca 4.

Primește pentru spălat și curățit tot felul de albituri bărbătești și femeiești, dantele, perdele etc. Se fac albe ca zăpada și lucii ca oglinda. Comandele din provincă se execută prompt, și cu deosebită îngrijire la pachetare, se spedează franco. Se asigură manipulara conștiincioasă, executare grabnică și punctuală.

Românii și maghiarii din Beiuș.

— Corespondență. —

Era o vreme, când din partea unor români se credea că sântem în absoluta imposibilitate de a trăi o viață socială separată de-a fraților maghiari. De-aici apoi fraternizările, de-aici prietenii la toate întrunirile noastre sociale, la toate manifestările noastre. Dar era firesc, că între astfel de împrejurări, dacă ai în casa ta prieten străin, poți de tine, nu era cuviincios să nu-i faci pe plac, de multe ori chiar cu jignirea sentimentelor tale de român bun. Și așa viața noastră socială era foarte hibridă, având un caracter cosmopolit.

Această viață, însă, trăită de multe ori în umbră, nu ne putea fi spre fală. Atunci s'a pornit o luptă de re-ulegere, și cei slabi de înger s'au ascuns pe unde au putut, și-au tăcut, iar cei mai energici au învins.

Și atunci s'a recunoscut, că e mai bine așa, căci la toate manifestațiunile noastre sântem mai impunători și mai învidiați ca și până acum.

Balurile, seratele, conversațiile noastre au avut caracter curat românesc și ori care om nepreocupat a recunoscut că aceasta ne servește spre cinste.

Dar în anul acesta se pare că o parte din inteligența noastră s'a săturat de atmosfera acestei vieți și caută alta mai îmbătătoare, mai amănunțită și poate mai potrivită conștiinței ei, ce rădărește încă, și n'a ajuns la maturitatea de-a înțelege ce rost are.

Această ostilă manifestare vine dela sexul frumos și gingaș, dela unele doamne...

Inteligența maghiară și-o fi făcând socoteala așa: Românii nu mai cercetează balurile și întrunirile noastre ca în trecut și ele nu răușesc Haide, să i atragem iarăși pe partea noastră. Să începem deci cu o mică convenire care să aibă un scop filantropic — în folosul sanatorului, ce se proiectează a se înființa în Beiuș.

Nu mai încapă în doială că fapta este nobilă și poate amăgiți de noblețea ei, într'un moment de necugetare, s'au găsit, cari să-și dea concursul la convenirea ce se va aranja a doua-zi de Crăciunul nostru.

Dar cu toată noblețea faptei, noi n'avem ce căuta acolo, de unde n'am primit decât dispreț și jignire, în locul respectării limbii noastre, a cântării noastre, și-a fruntașilor noștri.

Știm cu toții, cum pentru cântarea românească, și pentru participarea la serbările expoziției din București, d-nii Dr. C. Pavel, Ioan Bușița și Victor Fildan au avut să sufere șicane și jigniri, dela oameni cari mai înainte ne erau buni prieteni.

Tot în numele prieteniei cu maghiarii profesorul I. Bușița s'a trezit într'o zi cu ferestrele sparte de către judele cercual Wachter, și tot în numele acestei prietenii Bușița a fost oprit să mai conducă corul inteligenței din Beiuș.

Și ca prietenia, ce ni-o manifestă frații maghiari, să fie mai pronunțată și mai pipăibilă, într'o bună-dimineață ne trezirăm, că doamnele și domnii cari au avut curajul să cânte răspunsurile liturgice în biserica din Mizieș, au fost pedepsiți cu câte o închisoare.

Românii din Beiuș au dorit apoi să aibă și ei o reuniune de cântări. Statutele ei au fost însă respinse de două ori din partea ministrului de interne, deși nici noi nu urmărim prin înființarea acestei reuniuni decât o fantă nobilă: să ne cultivăm și să ne nobilităm inima prin cântarea românească.

Nu vorbim de șicanele ce le îndurăm pentru atitudinea noastră politică.

Dacă frații maghiari, într'adevăr, ar avea față de noi o dragoste nefățarnică și ar nutri pentru noi

o prietenie sinceră, goanele poruite contra noastră ar fi încelat de mult.

Dar, vă întreb, care ungur dintre câți sânt în Beiuș și se bucură de oarecare trecere, ne-a luat apărarea? Cine și a ridicat glasul în numele dreptății, a prieteniei și a iubirei față de noi?

Dacă în adevăr ne iubesc, și le place să ne vadă în societatea lor, cine a fost prietenul, care să se supere de procedarea ministrului, care nu ne-a dat voie să avem și noi o reuniune de cântări?

Arătați ni-l, să merg să-i mă închin.

Nu-i niciunul!

Atunci, vă întreb din nou, ce vrem? Ce căutăm acolo unde nu ni-e locul? Sau poate am uitat durerile ce și acum trăiesc înăbușite în inimile celor jigniți?!

E timpul suprem să înțelegem odată, că putem vorbi dela putere la putere și n'o să mai trăim o viață inferioară altora.

Și credem că se vor găsi români în Beiuș, cari vor pune o vorbă și ei, că fapta aceasta de umilință să nu se înfăptuiască.

In jurul arestării dlui Goga.

Până în orele cele mai înaintate ale nopții nu am primit azi nici o știre nouă despre arestarea dlui Octavian Goga. Aseară am primit ce-i drept din Budapesta o telegramă în care ni-se arăta că în urma unor intervenții stăruitoare, la ordinul ministrului de justiție, procurorul din Cluj ar fi dispus liberarea dlui Goga. Cu toate astea știrea nu ne a fost confirmată până acuma. Dimpotrivă unele fapte o contrazic. Ieri dl deputat Vasile Goldiș adresându-se telegrafic dlui Wekerle, în calitate de ministru al justiției, în favoarea dlui Goga, a primit următoarea telegramă ca răspuns:

D-lui Vasile Goldiș, deputat.

Arad.

In urma telegramii ce mi-ați adresat-o în chestia arestării scriitorului Goga, m'am adresat procuraturii din Cluj care îmi raportează telegrafic că dl Goga, care are șase procese de agitație, a fost arestat la ordinul judecătorului de instrucție pentru motivul, că ar fi încercat să fugă. Impotriva acestei dispoziții poate să facă apel la forurile competente. Independența magistraturii mă oprește să intervin.

Wekerle.

Constatăm mai întâi că pe cât știm informația pe care d. prim procuror din Cluj a dat-o dlui ministru, e conștient sau inconștient, *mincinoasă*. Procesele de »agitație« de cari vorbește sânt intentate pe cât știm nu dlui Goga, ci ziarului »Țara Noastră«, deci arestarea e ilegală. Cât pentru declarația de neamestec a dlui ministru al justiției, ea este un act de ipocizie. Procurorii sânt organele ministrului public și sânt deci la ordinele sale; prin ipiul independenței magistraților atinge numai pe judecători, iar procurorii sânt scoși de supt acest principiu.

Este deci cu puțință că știrea despre liberarea dlui Goga a fost preatimpurie și neadevărată, cum reiese din telegrama ministrului.

O voce străină.

»Politia noastră a săvârșit din nou o faptă pentru care nu o va invidia nici o altă poliție din Europa; o faptă care, cu siguranță, nici nu va fi urmată de altă poliție. Poliția aceasta l-a arestat pe ziaristul român Octavian Goga din Sibiu, în baia Lucaci din Budapesta, unde venise să-și vindece niște vechi dureri reumatice. L-a arestat, în urma cererii procuraturii din Cluj și l-a transportat din Budapesta ca pe un criminal ordinar sau un vagabond fără ocupație. Și poliția nu poate să invoce în apărarea acestei proceduri de necrezut decât cererea aceea din Cluj. Nici uneia dintre căpeteniile luminate ale justiției noastre polițienești nu i-a trăsnet prin minte, că un om, care vrea să se scape din mâinile justiției prin fugă, nu se va sălășui în una dintre băile mai cercetate ale capitalei, trecându-și numele în registrul caspeiilor și declarând și acasă, în Sibiu, care e ținta călătoriei sale, — cum a făcut-o d. Octavian Goga. În fața ucuzului din Cluj, poliția nu s'a gândit nici măcar la expedientul logic că orice fugă poate fi împiedecată printr'o supraveghiere secretă. D. Goga a trebuit să schimbe camera sa din hotel cu o celulă de temniță și să facă drumul către Cluj în societatea unui agent secret — toate aceste din cauza unui delict de presă, pentru care nu se știe încă dacă e vinovat! Noi astăzi auzim pentru întâia dată numele dlui Goga, și nu știm nimic despre el. Dar faptul că e gazetar, adică aparține păturii culie, ne dă dreptul să somăm poliția să ne explice procedura ei, — firește, presupunând mereu că d. Octavian Goga într'adevăr a fost arestat numai pentru un delict de presă. — *Pester Lloyd*.

O scrisoare din temniță

Din Budapesta, d. Octavian Goga a reușit să ne transmită câteva rânduri cari ne dovedesc cât de puțin vor putea înfringe prigonirile aceste murdare — țaria sufletească a iubitului nostru poet.

»Dragă Ghiță, — scrie d. Goga, adresându-se colegului nostru Stoica, mai ieri alaltăieri oaspe și el al închisorii din Seghedin — am ajuns și eu la clubărul varmeghiei, tocmai ca tine... Știi acolo unde-mi arătați tu când ne plimbam dăunăzi... Am petrecut o noapte spurcată pe priciu și mă doar coastele... Sînt la etajul III, în celula în care ai petrecut și tu atîtea ore... plăcute. Cu mare meșteșug am reușit să pun mîna pe un creion și scriu pe apucate. Sănătate la toți. Astăseară mă duc la Cluj. Eu aștept în toată liniștea să văd ce se alege. Al tău și al vostru cu drag — Goga«.

Adunarea generală a »Sindicatului ziaristilor«.

Luni s'a ținut adunarea generală a »Sindicatului ziaristilor« din București, în localul său din palatul ziarului »L'Indépendance Roumaine«. Au luat parte un foarte mare număr de membrii.

D. I. Procopiu, președintele sindicatului, a făcut darea de seamă de mersul moral, spunând că mulțămia prestigiului acestei instituții, nu numai autoritățile din țară dar chiar și străinătatea au dat sindicatului aprobarea și concursul lor.

Astfel, primăria capitalei l-a concesionat afișajul, iar presa străină a primit ca Sindicatul ziaristilor din București să facă parte din biroul central al »Uniunii internaționale a presei«.

D. Procopiu a ținut să constate că sindicatul merge bine, pentru că mereu sporește solidaritatea dintre zariști.

A exprimat regret pentru moartea ziaristilor Gr. Ventura, D. Mărioș, Aurel Mureșeanu și Russu-Șrițianu, la înmormântarea cărora Sindicatul a contribuit în marea mijloacelor de care dispune.

Din darea de seamă despre mersul încasărilor și cheltuielilor Sindicatului pe anul 1909, reiese că situația financiară a acestei asociații este excelentă.

Rummolit. Articol necesar la economia casnică. Cine vrea să aibă plăcerea de a gusta la casa sa rom bun, curat și aromatic, să se folosească de »Rummolit«. — Prețul unei sticle 70 fileri. 10 sticle 7 cor. — O sticlă e de ajuns pentru a produce 2—3 kilogr. de rum veritabil.

Depozit principal: **MOLDT BELA**, farmacist Gyertyámos.

Hustokol. Medicii o folosesc cu mult succes la îmbolnăvirea organelor de respirație, boale de piept, catar de plămâni, catar măgăresc; contra tusei, astmei etc. — Prețul unei sticle 6 coroane. 3 sticle 16 coroane.

»Crema-Ideal-Violetta« de prezent cea mai bună și nesticăcioasă cremă pentru față și mâni. Prețul 1 cor., și 250 cor.

Doloresit. Cel mai sigur și mai cu efect medicament la întărătarea intestinelor și pentru junghiuri în oase, dureri sfâșietoare înțepeniri, precum și contra tuturor boalelor ce obvin prin răceală. La începutul boalei e de ajuns și o singură sticlă; la boale învechite folosirea a 3—4 sticle sunt de ajuns pentru totală vindecare. — Prețul unei sticle 4 coroane. 5 sticle 15 coroane.

lență. În cursul anului 1909 s'a încasat suma de 29.907 lei, din care scăzându-se plățile, în valoare de 11.478 lei, rămâne un excedent de în casări de 18.439 lei.

Fondul inalienabil al Sindicatului era la sfârșitul anului 1908 de 107.500 lei nominal, la care s'a mai adăugat anul acesta suma de 15.412 lei.

Expunerea activității comitetului, făcută de d. președinte I. Procopiu, a fost primită de adunare cu aplauze entuziaste.

D. N. G. Marinescu a adus elogii d-lui președinte I. Procopiu, pentru activitatea pe care a depus-o spre propășirea Asociației, — elogii pe cari adunarea le-a primit cu unanime aplauze.

S'a dat descărcare comitetului de gestiunea sa.

După propunerea d-lui G. Ranetti, s'a admis ca în curând să se organizeze o masă colegială în cinstea președintelui Sindicatului, mai ales că în anul acesta se împlinesc zece ani dela întemeierea asociației ziaristilor bucureșteni.

S'a procedat apoi la alegerea a trei membri în comitet, în locul celor cari vor eși la sorți. Au fost realesi dnii I. Procopiu, I. Popescu și Ath. Ranetti.

D. Al. Mavrodî, redactor la »Dimineața« și »Adevărul« a fost admis membru în sindicat.

S'a luat apoi în discuție incidentul ivit între d. N. G. Marinescu și direcția ziarului »Universul«.

După o lungă discuție, s'a votat cu 31 de voturi contra 1 urmărirea moțiunii:

Adunarea generală a sindicatului ziaristilor, în urma discuțiilor urmate asupra incidentului dintre d. N. G. Marinescu și directorul ziarului »Universul«, constată că activitatea d-lui Marinescu, ca ziarist, a fost și este ireproșabilă și este cu totul afară din cauză.

Că procedarea de a tranșa prin ziare neînțelegeri de orice natură, între directori și ziarști, nu este conformă intereselor și demnității presii: regretă acest incident și trece la ordinea zilei.

Ședința s'a ridicat la orele 1 și 20 p. m.

Lukács ministru-președinte.

— Alcătuirea cabinetului. —

Arad, 4 Ianuarie 1910.

Dupăcum am anunțat în numărul nostru de ieri, Lukács László a fost primit astăzi în audiență de către M. Sa și a fost numit ministru-președinte cu însărcinarea de-a alcătui un cabinet.

Bucuria presei coaliționiste și a tuturor celor cari sânt adversari ai votului universal, a fost prematură: misiunea lui Lukács nu s'a sfârșit cu un fiasco rușinos. Lukács s'a întors din Viena cu însărcinarea de-a forma un cabinet și cu autorizația de-a dizolva la nevoie parlamentul și a publica alegeri noi. Misiunea adevărată a lui Lukács e, însă, realizarea reformei electorale: introducerea votului universal.

Asupra acestui început de rezolvire definitivă a crizei, ne ocupăm la loc de frunte.

Aici ne mărginim să publicăm un raport amănunțit asupra celor întâmplate la audiență și după audiență.

Audiența lui Lukács.

Budapesta, 4 Ianuarie. (Dela corespondentul nostru). Lukács, care a sosit la Viena ieri seara la orele 7, a avut două întrevederi cu șeful cancelariei imperiale, Daruváry;

una ieri seară îndată după sosire, iar a doua azi dimineața înainte de audiență.

La orele 10 și jumătate a fost primit în audiență de 1 oră și un sfert. Dela împăratul, Lukács s'a dus din nou la șeful cancelariei, cu care a avut o consfătuire intimă.

La ora 1 a sosit la hotelul Sacher, unde a declarat reprezentanților presei:

»Majestatea Sa a binevoit să primiască propozițiile mele și m'a însărcinat să-i fac propuneri concrete în ce privește alcătuirea cabinetului. Deocamdată nu pot să spun mai multe!«

La orele 2 și jum., Lukács s'a întors la Budapesta, unde a sosit la orele 7 seara.

Comunicat oficios despre audiență.

Semi oficiosul »Budapesti Tudositó« publică următoarele: »Maj. Sa l a numit astăzi pe Lukács ministru-președinte. Noul ministru președinte a sosit azi seara la Budapesta. Măine va face cei dintâi pași pentru alcătuirea noului cabinet. Lukács László a declarat înaintea partizanilor săi că va încerca să-și formeze în Cameră o majoritate, dar dacă nu va reuși — în timpul cel mai scurt va dizolva parlamentul pentru a publica alegeri noi.«

Antecedentele audienței.

Budapesta, 4 Ianuarie. (Dela corespondentul nostru). Svonurile contradictorii despre rezultatul negocierilor lui Lukács cu șefii partidelor coalitate au fost lămurite prin declarațiile făcute de șefii de partide în cluburile politice. Contradicțiile se explică prin o inexactitate strecurată, poate intenționat, în rapoartele oficiale și semi-oficioase despre tratativele cu Lukács. E adevărat că șefii coaliției au declarat că nu vor vota indemnitatea nici unui guvern care nu va fi prezidat de un bărbat de încredere al lor. Lukács le a pus, însă, și o a doua întrebare, anume: dacă s'ar adresa Camerii cerând să-l voteze un provizoriu bugetar pe două luni pentru a putea dizolva parlamentul și a publica alegeri noi — coaliția i ar vota, oare, acest provizoriu? Miniștri, reprezentanți ai partidelor coalitate, au răspuns afirmativ și Lukács a plecat la Viena cu această promisiune, care e un rezultat de însemnătate, — primul rezultat pozitiv în șirul lungilor negocieri de până acum.

Lukács în Budapesta.

(Dela corespondentul nostru). Numirea lui Lukács a făcut impresie adâncă mai ales în sânul partidului kossuthist, unde se spera că Lukács va refuza însărcinarea de-a alcătui un cabinet. Insuș președintele Camerii, Gáll Sándor, declarase ieri seara că e convins că misiunea lui Lukács e terminată. Partidul de supt șefia lui Justh a primit știrea cu destulă satisfacție.

Pe drum către Budapesta, noul ministru-președinte a acordat un interview unui redactor dela »P. Lloyd« declarându-i:

»Măine voi face cei dintâi pași în ce privește alcătuirea cabinetului meu. Nu vă pot spune cui mă voi adresa. Trebuie să retac numele chiar în interesul persoanelor cărora mă voi adresa. Un lucru vă pot spune: voi alcătui un cabinet de tranziție în care nu vor fi ocupate toate resorturile ministeriale.«

Noul cabinet.

În ce privește noul cabinet, circulă mai multe versiuni. Lista cea mai probabilă e: ministru-președinte și ministru de finanțe: Lukács L.; ministru de interne: Jakabffy Imre, fost vice-președinte al Camerei deputaților și fișpanul comitatului Caraș-Severin; ministru de comerț: contele Serényi Béla; ministru al apărării țării: Hoffman Hugo; ministru al latere: contele Szapáry László; ministru croat, Vuchetich L.

Celelalte ministere sânt rezervate pentru membrii partidelor cari îi vor da sprijin noului cabinet.

Șansele lui Lukács.

Budapesta, 4 Ianuarie. Monitorul oficial de mâine, probabil, va publica numirea lui Lukács, contrasemnată de Wekerle. Peste câteva zile, după alcătuirea noului cabinet, se va publica desărcinarea vechiului cabinet.

Ce privește șansele lui Lukács, lumea politică e convinsă că Lukács va fi nevoit să facă alegeri noi. Înainte de toate va cere Camerei votarea unui provizoriu bugetar pe timp de 2 luni. Camera, cu siguranță, îi va vota acest buget, dupăce atât Kossuth cât și Andrássy au declarat că nu li-se poate refuza provizoriul bugetar cerut pentru a putea dizolva parlamentul.

Un ziar de seară pretinde a ști din izvor bine informat, că Lukács speră să-și câștige pe urma noulor alegeri o majoritate zdrobitoare. Alegerile s'ar face cu sprijinirea partidului independent de supt șefia lui Justh, cu care Lukács e pe deplin înțeles. Lukács speră că la alegeri vor reuși: 200 Justhiști, 100 liberali, 35 kossuthiști, 30 poporali și creștini-sociali, iar restul: democrați, naționaliști, în afară de partide și alte fracțiuni. Sigur de sprijinul partidului Justhiștilor, Lukács va dispune în noua Cameră de peste 300 voturi, cari îi vor asigura realizarea votului universal.

Inregistrăm aceste informații cu rezerva cuvenită.

Când se vor face alegerile?

Cabinetul, probabil, va fi alcătuit încă în cursul acestei săptămâni și în săptămâna viitoare se va prezenta parlamentului. Imediat după aceea se va trece la votarea provizoriului bugetar și la dizolvarea parlamentului.

Alegerile noi sânt proiectate pentru luna Martie.

Presa vieneză despre numirea lui Lukács.

Numirea lui Lukács în fotoliul de ministru-președinte al Ungariei e primită de presa vieneză cu încredere.

»Neue Freie Presse« crede că parlamentul îi va vota lui Lukács un provizoriu bugetar. Lukács trebuie să fi avut garanții co-răspunzătoare, căci altminteri n'ar fi primit misiunea de-a alcătui cabinetul. Numai dupăce vor fi eșuat toate silințele sale va recurge la dizolvarea camerii. Lukács este foarte prevăzător, ministerul său e așa de slab încât îi va trebui mult noroc și pricepere pentru a se menține.

»W. Allgemeine Zeitung«, singurul ziar care deja a prevăzut de aseară numirea,

Galoși, ghetete pentru zăpadă veritabile de Petersburg

se capătă la WEISMAYR FERENC Timișoare numai în cetate, strada Hunyady.

Ghetele de gumă de Petersburg sunt veritabile numai fiind provăzute pe talpă cu un triunghi roșu, și anul fondării 1860

zice că toate încercările de până acuma au fost zădărnice, neținându-se seamă de chestiunea principală, reforma electorală. Lukács, dacă va dizolva camera, va face alegeri noi în semnul votului universal. Chestia băncii a fost pentru partidele unguerești numai pretext, — în realitate toate partidele voiau să zădărnicească introducerea votului universal: o necesitate absolută și pentru Ungaria, dacă vrea să intre în rândul statelor civilizate. Lukács speră că va reuși.

SERVICIUL TELEGRAFIC.

Nou șef de secție la biroul de externe

Viena, 4 Ianuarie. Șeful biroului literar dela ministerul de externe, Jettei Ettenach se va reține în curând și în locul lui va veni *Coloman Kania de Kanya*. Se zice că Jettel va fi numit intendent general al teatrelor imperiale.

Flota italiană la Antivari.

Antivari, 4 Ianuarie. Flota franceză a plecat la Spalato. Se crede că și escadra italiană va vizita portul Antivari, ceea ce nu s'a mai întâmplat din 1866.

Situația în Grecia ușurată.

Paris, 4 Ianuarie. Ziarul »Le Matin« publică o convorbire a unui corespondent de al său din Atena, că șeful Ligei militare, generalul Zorbas, i-a declarat că situația s'a mai liniștit și speră că parlamentul va primi propunerile Ligei pentru renașterea Greciei. Primul-ministru Mavromichalis este om cinstit și se va conforma cerințelor Ligei, care nu cere măsuri împotriva plenipotenților greci din străinătate decât o limită de vârstă pentru aceștia.

Intreg personalul unei redacții este țirrit în închisoare.

Petersburg, 4 Ianuarie. Un fapt care arată că stările în Rusia sânt mai rele și decât în Ungaria s'a întâmplat astănoapte în Varșovia. Intreg personalul redacțional, administrativ și tipografic al ziarului »Zorile Varșovei« a fost arestat. Cauzele sânt cunoscute: atac împotriva birocratismului rusesc.

Un drept de editură violat.

Paris, 4 Ianuarie. Ziarele »L'éclair« și »Le Journal« din Paris, precum și »Secolo« din Milano au fost date în judecată de revista franceză »L'illustration«, pentru că aceste ziare au publicat fragmente din »Chantecler« a lui Edmond Rostand, pentru care revista franceză avea singur dreptul de publicare după premieră. Impotriva ziarelor acționate s'a cerut telegrafic și confiscarea.

Conflictul din Cernăuți.

Viena, 4 Ianuarie. O corespondență locală anunță, că în urma conflictului de ieri, deputatul român *Onciul* a provocat la duel pe toți ziaristii ziarelor germane, afară de cei dela »Bukovinaer Post«. Știrea pare însă neverosimilă, corespondența nefiind serioasă.

Episcopul Nagl numit coadjutor.

Viena, 4 Ianuarie. Monitorul oficial publică azi un autograf al împăratului către cardinalul *Grušca*, în care i-se anunță acestuia numirea unui coadjutor și i-se acordă marea cruce a ordinului Sfântul Ștefan. În același număr se publică apoi numirea episcopului Nagl ca coadjutor.

Un port de război al Austro-Ungariei.

Paris, 4 Ianuarie. Ziarul »Newyork-Herald« anunță că guvernul austriac, conform unui vechi proiect al său, plănuiește înființarea unui port de război în *Sebanica*. Portul va fi construit în de ajuns de mare ca să poată adăposti o întreagă flotă de vase Dreagnouthts.

Viena, 4 Ianuarie. Aici se crede că studiile asupra portului din *Sebanica* încă n'au ajuns în stadiul de proiect.

Inmormântarea marelui duce Michail.

Petersburg, 4 Ianuarie. Poliția din localitate a făcut în ultimele zile 1136 de arestări politice, din prilejul înmormântării marelui duce Michail. 400 de studenți au obținut bilete de liber parcurs pe căile ferate, cu condițiunea ca să plece din Petersburg pe timpul înmormântării.

Cruce lui Russu-Șirianu.

Am mai primit la redacție următoarele sume:

Nic. Vlaicu, Drăgășani, România.	1 cor.
Vasile Papp, adv. Arad.	5 »
Vasile Jivan, Opațița.	2 »
N. N., Arad.	5 »
Dșoara Sidonia Vița, Lugoj	2 »
Andrei Horvath, paroh. Orade.	4 »
Dr. Aurel Lazar, adv. Orade.	10 »
Dr. Emil Monția, adv. Șiria	10 »
Sever Secula, paroh Odvoș	10 »
Total:	49 »
Sumele de până aci	97 »
Laolaltă	146 cor.

INFORMAȚIUNI.

ARAD, 4 Ianuarie 1910.

— Pentru școala de fete din Arad. Ca răscumpărare a felicitărilor de Anul-nou d. V. Papp, avocat în Arad, a dăruit suma de 19 cor. pentru școala de fete ce e a se ridica în Arad.

— Parastas pentru Dr. A. Bunea. Ni-se scrie: Un parastas s'a oficiat la 13/26 Decembrie a. c. în biserica gr.-cat. din B. Comlos prin onor. domn Gheorghe Muntean, care a ținut la finea parastasului o cuvântare în care ne-a dat icoana măreață a faptelor vrednice ale preotului și românului Bunea. Răspunsurile le-a executat corul vocal. Inteligența română a participat fără osebire de confesiune căci »una trebuie să fie mărită nație românească« a lui Tichindeal.

— Sistemul de cură al doctorului Opre. Stabilimentul de băi al doctorului Petre Opre din Arad este cunoscut tuturor acolora, care au suferit de boale îndărătnice de nervi, de slăbiciuni și de reumatisme uitate în cura drului Opre se aillă în permanență suferinți de toate speciile și nu este caz, ca pacientul să se depărteze nemulțumit.

Efectul satisfăcător al curei drului Opre se datorește sistemului practic pe care-l întrebuințează, și care constă în hidroterapie aplicată într'un mod special al dsale.

Sistemul drului Opre nu a fost descoperit până acum de nici unul dintre stabilimentele mari analoge din străinătate. Practica dsale a atras atenția bolnavilor din cele mai mari depărtări și scrisorile de recunoștință îi aduc cele mai meritate elogii. Iată ce scrie de pildă deputatul dietal Rákosi Viktor:

Nici o cură încercată în anii din urmă nu mi-a ajutat atât de mult, ca cura de apă a doctorului Opre. Am câștigat pofta de mâncare și de somn, neurastenia s'a micșorat mult, forțele mi-au cres-

cut. Mi întregă starea sănătății mele așa de bine cum n'am avut-o de ani de zile. În felul acesta să exprimă mulți suferinzi cari au încercat zădărnice să se plămădiască la alte stabilimente. Mi fați acestor argumente nu putem, decât a recomanda cu toată căldura sistemul de cură atât de practic și bun al drului Opre.

— Sănătatea lui Björnson. Ni se telegrafiază: Björnstjene Björnson merge din ce în ce mai bine cu sănătatea. Deși în vârstă de 78 de ani, d-rii Hébert și Babinski, în căutarea căroră se află în Paris, cred afară din primejdie. Stă în hotelul de Rue Rivoli, se hănește bine, i-se citeziare și a scris cu mâna sa o mulțămire regelui Haakon al Norvegiei.

— Furtună pe Marea Neagră. Ni-se telegrafiază din București: Pe Marea-Neagră e marea furtună. Vaporul »România«, care trebuia să se sească Sâmbătă la orele 11 seara, a sosit tocmai la orele 10 Duminecă. El e comandat de d. Tar Vaporul »Moravitz« al societății Atlantice, încăcat cu scânduri, a fost aruncat pe uscat și înmolt în apropiere de Varna.

— Greva unor elevi. Din Bichiș ni-se scrie că elevii școlii medii de fete de vreo 8 z nu mai cercetează cursurile, fiindcă profesorul religie Tarnoczky, în loc să țină cursurile pe scrisse de programă, le-a vorbit despre chestiuni sexuale. Inspectorul școlar Vasady a pornit o chestie împotriva profesorului și în același timp l-a suspendat din post. Elevii cercetează din nou școala.

— Fratele lui Vojtha s'a sinucis. Iosif Vojtha, copist la tribunalul din Szabadka și fratele lui Vojtha, care e arestat în Szabadka ca acuzat de complicitate în omorirea văduvei Haverda, s'a sinucis alaltăeri, spânzuruindu-se. Vojtha făcuse sărbătorii chiefuri late și venind, a doua zi, în ziua la slujbă, a fost dojenit de președintele tribunalului. În supărarea sa Vojtha și-a căutat moartea în moarte.

— Bătăie între politicieni. Din Agram ni-se scrie că în noaptea de anul-nou a avut loc, într'un restaurant, o încăierare strașnică între politicienii din Croația. În cinstea sărbilor cari au fost condamnați de tribunalul din Agram pentru înaltă trădare, dar zilele trecute au fost puși în libertate, s'a dat un banchet în preseara anul-nou. În restaurant, la o altă masă, ședeau câțiva partizani ai partidului starcevicean. Într'un moment dat, banchetistii au adus ovații lui Hukovici. Starcevicianii au răspuns cu huiduții, și născut o învâlmășală mare, urmată de o strașnică bătăie, căreia i-a pus capăt poliția.

— Defraudări la stațiunea internațională a C. F. din Belgrad. La stațiunea internațională a căilor ferate din Belgrad s'au descoperit mari defraudări. Până acum s'a descoperit lipsă de 30.000 de franci. Ancheta continuă încă în stațiunii, inginerul francez Maurice Dinu a fost arestat.

— Muzeul Asociațiunii. Domniile al căror nume este indus în consemnarea prezentă s'au răscumpărat felicitările de Anul-nou 1910, în vorul Muzeului Asociațiunii, contribuind urătoarele sume:

Dr. A. F. Tămaș medic, Runa, Iosif Pop director de bancă, Reghin câte 10 cor. Tenția avocat, Panciova 6 cor. D. Eugen avocat, Teaca, Dr. I. Vescan avocat, Teaca, câte 5 cor. Octav. C. Tăslăuanu secretarul Asociațiunii, Sibiu, Andrei Vodă paroh, Ormeș, Ioan Urziceanu, Corbu, Ioan Dobrea, Corbu, Gavril Precup profesor, Blaj, câte 3 cor. Ilie D. brota paroh, Poiana-Sibului, Ioan Fodorean paroh, Galați câte 2 cor. Liviu Iancu paroh, 2

brani 1 cor. Sibila, 3 Ianuarie n. Președinte: Iosif Sterca Șulufiu.

— **Crimă politică.** Din Salonic ni-se anunță: Secretarul consulatului grecesc Papisoglu a fost atacat, noaptea, de trei indivizi, cari au împușcat asupra lui cu revolverele, apoi l-au aruncat în mare. Un neamț cu numele Reiter s-a venit în ajutor și l-a scos din mare cu ajutorul a câțiva poliști. Papisoglu a murit, însă, peste câteva minute. Reiter afirmă că unul dintre criminalii a fost un ofițer turc.

— **Defraudări de 100 milioane** În Imperiul atotputernicului Țar nu mai conținesc descoperirile de noi defraudări și corupții. Acum se telegrafiază din Peterburg că senatorul Garin a dat de urmele unor noi defraudări săvârșite cu prilejul cumpărării de vagoane, locomotive și la zidirea canalurilor. E vorba de peste 100 de milioane de franci defraudate în paguba statului.

— **Agent de emigrare condamnat.** Ioan Toma, locuitor în comuna Voivodeni, îndemna oamenii din satul său să emigreze în America și le câștiga bilete dela o firmă din Hamburg. Descoperit, agentul I. Toma a fost condamnat la o lună arest și 200 de cor. amendă în bani.

Bine i-s'a făcut. Ce mai îndeamnă și ei oamenii să emigreze? Par'ă nu-i îndeamnă îndeajuns mizeriile și prigonirile de cari au parte zi de zi, cu orice prilej?

— **Catastrofă de tren.** Din New York se telegrafiază că trenul expres din California a deraiat în apropierea stațiunii Trento. Aproape toate vagoanele s'au aprins deodată. Deși opera de salvare s'a început fără întârziere, cinci pasageri au murit și nouă inși au fost grav răniți.

— **Principesa Luiza și drama din Mayerling.** Principesa Luiza, fida răposatului rege al Belgiei, de mult tot amenința curtea din Viena că dacă nu i-se vor da onorurile cuvenite, va dezvăli taina dramei din Mayerling. Acum, se pare, vrea să-și îplinească amenințarea. Ziarul »Matin» din Paris publică un articol iscălit de H., în care se repetă amănuntle tragediei crononomului Rudolf. Nou, în publicația aceasta, e numai că crononomul nostru n'a fost omorât de un singur om, ci a fost atacat deodată de mai mulți inși. În articol nu se pomenește, însă, nici un nume. Articolul n'a făcut senzația așteptată.

— **Aventurile unui rabin.** Se anunță din Iași: Acum câteva zile au sosit în localitate doi agenți ai poliției rusești în urmărirea unui rabin dispărut din Chișinău, care a lăsat în urma sa o soție cu 6 copii, precum și numeroase datorii. Timp de vre o 10 zile agenții ruși au făcut investigații fără a cere concursul poliției locale. În cele din urmă au reușit să-l găsească la casa unui evreu din Podul Roșu. Agenții ruși având ordine ca îndată ce-l vor găsi să-l ducă peste granițe, au încercat să facă acest lucru, dar rabinul s'a opus.

Intervenind poliția locală a oprit extradarea lui până la îndeplinirea cuvenitelor forme. Se crede însă că rabinul nu va mai fi extradat întru cât nu există dovezi și nici fapte infamante în sarcina lui. El e ținut în arestul poliției de siguranță. Evreii bigoți fac un adevărat pelerinaj la arestul lui, deoarece îl consideră ca pe un martir al lor. Rabinul spune fiecăruia că a fost nevoit să părăsească Rusia din cauza persecuțiilor.

— **Un mare poet englez a înnebunit în America.** Unul dintre cei mai geniali cântăreți ai Angliei, William Watson a înnebunit la New-York, unde se duse să petreacă sărbătorile Crăciunului. — Gloria lui Watson datează încă de pe vremea reginei Victoria. Pe-atunci murise Lordul Tennysen, și după moartea lui, Watson

a fost însărcinat de un editor să facă o odă pentru principele-poet. Lucrarea a fost genială. Insuși ministrul-președinte Gladstone s'a grăbit să felicite pe autor, promițându-i un ajutor de 50.000 de franci precum și o rentă anuală.

Nu mult după acest succes Watson a fost cuprins de alienație mentală, nu se știe din cauza excesului de muncă sau din cauză că ministrul nu s'a ținut de cuvânt. Internat într'un sanator s'a vindecat după câțiva vreme. Acum a fost cuprins din nou a doua zi după ce a ajuns la New-York, unde a fost de asemenea transportat într'o casă de sănătate.

Poetul Watson nutria pronunțate sentimente anarhice, cu toate că era considerat de poet al curții regale. În operele lui biciuia cu energie mai ales pe sultanul Abdul-Hamid și pe Leopold II, pe care-i intitula cu epitetele de barbari și tirani blăstămați.

— **Milliardarii nu prea vreau să știe de alte împărății decât ale banului.** Un miliardar, un om care poate arunca banii cu lopata pe grădă, fără să știe că cunoaște lipsa din grămadă, nu prea să sîch sește de rostul altor lumi, decât a aceleia în care trăește din bașug. Banul e sufletul acestei vieți, banul cântă și descântă.

La noi un astfel de om ar fi cel mai temut zeu în America se vede că nu e tocmai mare lucru un miliardar, dacă să găsească oameni, care să-l tachineze. Așa a pățit-o Rockefeller bietul. Era numit președintele unui juriu, care avea să se ocupe cu cazul unui acuzat pentru comerț de carne vie. Lui Rockefeller nu-i plăcu situația asta de aceea a refuzat președinția juriului. Tribunalul însă l-a amenințat cu pedeapsă. Ce era să facă bietul om. În America nu prea merge cu mituirea, de aceea dintre două necazuri a ales pe cel mai mic.

— **Andrée omorât de eschimoși.** O telegramă sosită din Londra ne anunță o veste, care ar putea talmăci o taină, ce de doisprezece ani apasă sufletul oamenilor de știință. Curajiosul explorator al Nordului Andree, care a plecat în balon la 1897 din Spitzberga, către polul nordic se zice că ar fi fost omorât de eschimoși. Vestea aceasta a fost raportată de câțiva niște misionari cari au cutreerat ținuturile arctice, episcopului catolic Pascal din Suscaevan (Canada). Misionarii spun, că au dat peste rămășițele unui balon, care după toate semnele pare a fi fost a lui Andree. Din diferite cercetări și ar fi aflat, că îndrăznețul explorator ar fi fost ucis de piticii țării reci.

— **Monumentul comemorativ al eroilor japonezi dela Porth Arthur.** Din Tokio se anunță că în cea din urmă zi a anului trecut s'a inaugurat în Porth-Arthur, în cadrul unor frumoase serbări naționale, monumentul comemorativ, pe care națiunea japoneză l-a ridicat întru pomenirea soldaților japonezi căzuți la asaltul eroic contra Porth-Arthurului. Monumentul poartă inscripția *Hyochute* (turnul comemorativ al credinței) și a costat 450.000 de coroane. În cavitatea monumentului sânt închise acte, scrisori de generalul Nogi și amiralul Togo. În actele acestea e stabilit cu precizie numărul soldaților căzuți la Porth-Arthur. Astfel din partea japonezilor au căzut 20.861 de soldați ai armatei terestre și 9.858 de ai marinei. Cu prilejul desvălării statulei generalului Nogi și amiralului Togo au rostit discursuri, după care s'au citit telegramele sosite din lumea întreagă. Intre altele a sosit o telegramă și dela lordul englez Kitchener.

— **Premiera Bjoernson Viena, 4 Ianuarie.** Premiera Bjoernson se va da abia către sfârșitul lunii Ianuarie. Bjoern Bjoernson nu poate începe repetițiile piesei tatălui său, pentru că actorul Devrient, care joacă rolul principal, și-a scintit piciorul.

— **O donație de 3 milioane.** Din New-York vine știrea cablogramă, că văduva unui milionar Russel Sage a făcut universității din Jale un dar de anul-nou de 600 de mii de dolari, adică 3 milioane de coroane. Frumos dar, ce e drept, și în același timp un indemn bun, pentru cei, cari dispun.

— **Greva muncitorilor cărbunari din Londra.** Londra, 4 Ianuar. — 20.000 de mineri cărbunari au proclamat greva, nefiind mulțumiți cu

unele dispoziții ale noii legi despre muncă. Sînt temeri că greva va lua proporții și mai mari prin're ceilalți muncitori. Se anunță că alți 20.000 de inși sînt gata să se asocieze greviștilor.

— **O garnitură de mobile cu 200.000 coroane.** La Christie, Manson and Woods, în Londra, s'au vândut o garnitură de mobile pentru un salon cu două sute de mii de coroane. Erau scaune și jețuri din epoca lui Ludovic al XV-lea și sânt opere de artă. Au fost ale reginei Marie Antoinette. În 1783 le-a dăruit lui Sir Antony Morris secretarul legației engleză. Le-a cumpărat I. și S. Goldschmitt din Frankfurt a. M.

— **Arestarea a doi bancheri.** Din Viena ni-se telegrafiază Fostul șef de secție la banca Ceska Banca, Josef Korinek din Praga și bancherul Teodor Khon din Viena, au fost arestați, pentru că dintâi a făcut în Viena prin ajutorul celui al doilea afaceri personale pe baza efectelor băncii, păgubind astfel banca cu 390.000 coroane.

— **Un nou tip de balon francez.** Comisiunea tehnică militară a armatei franceze a cerut să se dureze un balon sistem Spiesz și ministrul a încuviințat.

Spiesz a născocit baloanele cu cherestea de lemn în balonul cu gaz; deci de sistem japăncă și al lui Zeppelin. Deosebirea e că, cherestea Zeppelinurilor e de aluminiu și nu de lemn. Deasemenea și balonul Spiesz e împărțit în mai multe despărțituri ca și al lui Zeppelin. Dar e mult mai mic (8000 m. c.) Spiesz are patenta din 1861 și 1865. Are două motoare Panhaid de câte 120 cai vapor. Are o singură gonodlă, nu două sau trei ca la al lui Zeppelin.

x Pentru 60 de fileri, poți pregăti ușor acasă 2 litri lichieri Alasch, Anisette, Benedictin, Chartreuse, Curacao, Persecă, Pară imperială, Chimin, Cafea, Roza, Vanilie, Silvorium, Rachiu de drojdii și Rom. 10 doze cu modul de pregătire expediază franco. Burger Frigyes, farmacist Cluj. — Kolozsvár.

x Frații Lászlóczy, fabrică de cîrnărie, Cluj — Kolozsvár. Telefon 17. Recomandă specialitățile de prima calitate de cîrnărie din Cluj, slănină și articlii de cîrnărie, precum: slănină fină (Kaiserfleisch), slănină cu aiu, cîrnărie, carmanadlă, șuncă, limbă; în sezonul de iarnă cîrtaș de Cluj și sîngerete; specialități de cîrtaș și cîrnați, pastete și rînză de porc umplută, slănină pentru muncitori în cantitate peste 25 kg.: în fine untură curată de porc topită în vase. La comanda mari și prețuri mari. Expediare cu poșta sau cu trenul. — Serviciu prompt și grabnic. Cu catalog de prețuri sau cu informațiuni servim bucuros.

x Nouă întreprindere industrială în Timișoara. Anton Kornitzky a zidit în Timișoara-Fabrică, în colțul străzii fabricii de mătase cu absorbite de gaz, pe care a instalat-o cu cele mai moderne mașinării ale tehnicii moderne mașinării ale tehnicii moderne și produce 11 feluri de făină. Proprietarul a aranjat în legătură cu moara, și o prăvălie de spițerie, unde să vînd cele mai bune mărunțisuri și făinuri cu prețuri ieftine. — Pregătește în atelier și încrări de lăcătorie foarte frumoase ceace ridică vaza industriei timișorene și merită sprijinul publicului.

x Spiritul Hungaria este cel mai probat spirit contra reumei. Prețul 1 cor. Balsamul contra degerăturii face se înceteze chiar și degerătura cea mai învechită. Prețul 1 cor.

Se află de vînzare exclusiv la: Drogueria »Angyal» a lui Fekete Mihály în Murăș-Oșorhei — Marosvásárhely.

Mișcarea socială.

Petrecere în Ighiu. Tinerimea română dela poalele munților apuseni aranjează petrecere cu dans a doua zi de Crăciun, 8 Ianuarie n. 1910, în sala școlii gr-cat. din Ighiu. De băuturi bune se va îngriji comitetul. Inceputul la orele 8 seara.

Concert și Teatru în Mehala. Reuniunea de cântări »Armonia» din Mehala aranjează concert urmat de teatru și joc, Sâmbătă, 8 Ianuarie n. 1910, în localitățile ospătării »Regale Ungarele»

din Mehală. După concert se va juca drama în 8 tablouri »Mireasa« de Th. D. Speranță. Pe armă dans. Inceputul la orele 8 seara.

Producțiune declamatorică teatrală în Codlea. Corpul învățătoresc din Codlea aranjează producțiune declamatorică teatrală Sâmbătă, 8 Ianuarie n. 1910, în sala cea mare a primăriei din Codlea. Se va juca comedia »Slugă la doi stăpâni«, trad. de Z. Bărsan. În pauză se va juca »Călușerul« și »Bătuta«. Inceputul la orele 6 și jum. seara.

Convocare

Prin aceasta se convoacă adunarea generală a despărțământului Ciacova ce aparține Reuniunii învățătorilor români dela școlile confesionale gr. or. din dieceza Caransebeșului, care se va ține Marți în 29 Decembrie st. v. 1909 la orele 9, în Ciacova, cu următorul program:

1. Chemarea Duhului Sfânt în încopclere cu parastasul ce se va celebra pentru fostul protopresbiter și președinte al despărțământului Ioan Pinciu;

2. Deschiderea adunării;

3. Executarea circularii comitetului central.

În interesul înaintării afacerilor școlare sânt poftiți a participa toți domni învățați, învățătoare și membrii ai acestui despărțământ, precum și alți bărbați iubitori de prosperarea cauzelor școlare.

Atrag atențiunea domnilor învățați și învățătoare, că prezența membrilor activi ai despărțământului se va constata prin apel nominal conform decis. adunării generale din 1909 nr. pr. 17. Foeni, la 15 Dec. 1909. Procopiu Șimia, Inv.

ECONOMIE.

O conferință economică la Șiria.

Duminea trecută a avut loc la Șiria o conferință asupra economiei de vite. Conferința a fost convocată de neobositul propagator al mișcării noastre economice dl Vasile Osvadă, directorul băncii »Agricola« din Hunedoara. Au luat parte și părintele Moța dela Orăștie și medicul veterinar Jarca dela Brașov. Obiectul principal al acestei conferințe a fost îndrumarea sătenilor de a-și asigura vitele.

La ceasurile două p. m. o mare mulțime de săteni din Șiria și din împrejurime s'au adunat la casa națională pentru a asculta sfaturile binevoitorilor lor.

Adunarea o deschide părintele Mihail Lucaș din localitate, care arată scopul acestei întruniri.

Părintele Moța în cuvinte frumoase și instructive arată foloasele ce le poate avea țaranul prin asocierile sătești.

Spune, că asocierile de vite aduc de-aseamenea mari înlesniri în gospodărie și citează foloasele aduse de o astfel de societate existentă deja la Orăștie.

Asociația dela Orăștie are dreptul să înființeze filiale în toate părțile printre poporul nostru.

Dl Osvadă intră în amănunte și arată felul cum s'ar putea înjgheba o astfel de asociație și în Șiria. Expune drepturile și datorințele asociațiilor, între aceste din urmă taxele, ce sânt a se solvi din partea membrilor.

A vorbit apoi și veterinarul Jarca dela Brașov despre creșterea rașianală a vitelor.

Șirienii încălziți de sfaturile acestea folositoare au luat hotărârea să înființeze o asociație de asigurare pentru vite și au cerut dela centrala din Orăștie proiectele de statute.

Ar fi de dorit, dacă planurile acestea ar afla imitatori în toate satele românești.

Plata grânelor din Arad.

4 Ianuarie 1910.

În preajma anului-nou vremea s'a schimbat și a început deja să fulguiască binișor. Ar fi bine ca zăpada să rămână, ca nu cumva sămănăturile

să sufere eventual de gerul ce poate să se declare în curând.

Cursul afacerilor e normal.

S'a vândut azi:

grâu 300 mm.	13.60—13.80
orz 100 mm.	6.70—
ovăa 100 mm.	7.10—
secară 100 mm.	9.20—
păpușoi 700 mm.	5.70—5.80

Prețurile sunt socotite în coroane și după 50 kig

Bursa de mărfuri și efecte din Budapesta.

Budapesta, 4 Ianuarie 1910.

Prețul cerealelor după 100 kigr. a fost următorul:
Orzu nou

De Tisa — — — — —	28 K.	95—30 K.	— fil.
Din comitatul Albei — —	28	80—29	80
De Pesta — — — — —	28	90—29	90
Bănățnesc — — — — —	28	95—29	90
De Bacica — — — — —	28	60—29	80
Secară de calitate I. — —	19	75—20	05
Secară de calitate mijlocie	19	55—19	65
Orzul de nutreț, calitate I.	14	75—14	95
Ovăs de calitate I. — — —	15	70—16	—
Ovăs de calitate a II. — —	15	40—15	60
Cucuruz — — — — —	14	80—15	—

Poșta administrației.

Ioan Stefanovicu, Vinga. Am primit dela d. v. 1 coroană ca abonament până la 1 Iulie 1910.
Toma Covăsală, Becicherecul mic. Am primit dela d. v. 5 cor. ca abonament până la 1 Iulie 1909.

Teodor Burlea, Gepiș. Am primit dela d. v. 2 coroane ca abonament până la finea anului 1909.

Dimitrie Oros, Marin. Am primit dela d. v. 6 coroane ca abonament până la finea anului 1909.

249 Petru Crișan, Világos 220 (nu Zimánd-ujfalu).

BIBLIOGRAFII.

Călendar pe anul 1910.

»Călendarul Minervei«	1.25
»Călendarul Neamului Românesc«	—80
»Călendarul dela Arad«	—50
»Călendarul dela Arad«	—30
»Călendarul Poporului român«	—40
»Călendarul rațional«	—36
»Călendarul Aurorei«	—40
»Amicul Poporului«	—70
»Călendarul Săteanului«	—30
»Călendarul dela Cluj«	—20
»Călendarul Poporului«	—40
»Călendar Arhiepiscopiei (Sibiu)«	—80

Calendar de părete Block foarte frumos lucrate cu prețurile de 1, 1.50, 2, și 2.50 coroane.

Din Biblioteca muzicală »Lira română«

Nr. 1: »Deșteaptă-te Române«.
Nr. 2: »Luna doarme.«
Nr. 3: »Aoleo!«
Nr. 4: »Suspine crude.«
Nr. 5: »Cât te-am iubit.«
Nr. 6: »Călugărul din vechiul schit.«
Nr. 7: »Pentru tine Iano.«
Nr. 8: »Două fete spală lână.«
Nr. 9: »Ce te legeni codrule.«
Nr. 10: »Steluța.«
Nr. 11: »Cucuruz cu frunza'n sus.«
Nr. 12: »Fetița din acel sat.«
Nr. 13: »Popa zice, că nu bea.«
Nr. 14: »Inimioara mea.«
Nr. 15: »Am un leu, și vreau să-l beau.«
Nr. 16: »Pasere galbenă 'n cioc.«
Nr. 17: Imnul regal român.
Nr. 18: Cântul gîței latine.
Nr. 19: Tricolorul. Imn patriotic.
Nr. 20: Steagul nostru. Imn patriotic.
Nr. 21: Mama lui Ștefan-cel-mare.
Nr. 22: Domnul Tudor, cântec național.

Fiecare număr 20 bani, plus 5 fil. porto poștal.

La Librăria »Tribunei« se află de vânzare

Tipărituri advocațiale în limba maghiară:
Adds vételi szerződés 1 bucată 6 fileri; 50 bucată 2 coroane.

Haldáleset felvétel 1 bucată 6 fileri; 50 bucată 2 coroane.

Házassági életközösség helyredllitási kérvény 1 bucată 4 fileri; 50 bucată 1 cor. 50 fileri.

Közégi bizonyítvány 1 bucată 3 fileri; 50 bucată 1 coroană.

Kielégítési végrehajtási kérvény 1 bucată 4 fileri; 50 bucată 1 coroană 50 fileri.

Meghatalmazás 1 bucată 3 fileri; 50 bucată 1 coroană.

Sommás kereset 1 bucată 4 fileri; 50 bucată 12 coroană 20 fileri.

Leltár 1 buc. 8 fileri; 50 buc. 2 cor. 50 fil. 1
Arverési feltételek 1 buc. 3 fil.; 50 buc. 1.25 fil.

Arma noastră să ne fie, cor. bă. b. de Const. Savu

Gândul meu la tine sboară, cor bărb. de Const. Savu

Mizeria, cor bărb. de Const. Savu

Dorul mamel, cor bărb. de C. Savu

Pe mal, cor bărbătesc de Const Savu

Cântec de toamnă, cor bărb. de C. Savu

La Olt, cor bărb. de Const. Savu

Ferentarul (Roșiorul), cor bărb. de C. Savu

Mi dor, cor bărb. de Const. Savu

Heruvic la lit. înainte sfințită, cor. barb. de Constantin Savu

Rădicat-am (Priceasnă) cor. bărb. de C. Savu

Funerale cor bărb. de Const. Savu

Eminescu comemorativ, album artistic literar, executat foarte elegant

Politica românilor din Ungaria, trecut, prezent, viitor, de A. B.

Quelques mots sur »La politique des Roumains de Hongrie«

Ilustrate de Crăciun și Anul-nou cu 10 fil. buc. Ilustrate din România cu 10 și 20 fileri bucata. Ilustrate cu palatul ziarului »Tribuna« 10 fil. bucata. Ilustrate cu bustul lui Șaguna 10 fil. buc; Mausoleul lui Șaguna la Reșinar 10 fil. buc.;

Tot dela librăria noastră se mai pot procura revizite de scris, hârtii de epistole cu prețuri foarte ieftine, precum și cărți de literatură ș. a. scrieri complete, romane, nuvele, poezii traducerii, călătorii etc. etc.

La fiecare carte rugăm a se mai adăuga 5—10—20—30 fileri, pentru porto poștal.

Redactor responsabil Iuliu Olarglu.

»Tribuna« Institut tipografic, Nichin și cons.

Credit pe ipotecă, pe cambiu
și pentru oficanți
mijlocește

Herzog Sándor

A R A D,

str. Weitzer János 15.

Telefon nr. 376.

Nr. 9205 - 1909.

ANUNȚ DE ESARENDARE.

Bunul comasat din comuna Cenade aparținător fondului Alexandru Șterca Șiuluțiu — în mărime de 500 iugăre arător, 225 iugăre fânaș, 86 iugăre pășune, 4 și 1/2 iugăre loc de vie — administrat de Prea Veneratul Conzistor Metropolitan din Blaj, se va da în arândă pe calea licitației publice pe 6 ani succesivi dela **24 April 1911 până la 24 April 1917.**

Licitația publică se va ține în Blaj la **20 Ianuar 1910** st. n. la 10 oare a. m. în cancelaria advocației din curtea metropolitană. Prețul de esclamare va fi 8500 cor. sub care preț de arândă bunul nu se va subarenda.

Condițiunile de esarendare se pot vedea în cancelaria subscrișului și la administrația centrală capitulară.

Cei ce doresc a lua parte la licitație sunt datorii a depune un vadiu de 10% din prețului de strigare, adică 850 cor. în bani gata ori în hârtii de valoare notate la bursa din Budapesta.

Ofertele prezentate în scris până la **acel termen**, se vor lua numai atunci în considerare, dacă se vor face pe lângă accluderea vadiului amintit și pe lângă declarațiunea, că oferentele cunoaște condițiunile de esarendare.

Blaj, la 31 Decembrie 1909.

Dr. Iuliu Maniu,
advocat arhidiecezan.

Un tânăr român

care știe bine scrie și celi românește și ungurește află aplicare într-o cancelarie advocațională.

A se adresa la administrația »Tribuna«.

Un candidat de avocat

cu praxă

află aplicare la mine în cancelarie imediat.

Dr. Vasile Meșter,
advocat
(Szászabánya.)

Valoroasele cărți ale savantului canonic

† Dr. Augustin Bunea:

1. *Mitropolitul Dr. Ioan Vancea de Buteasa*, schiță biografică, Blaj 1890, 20 fil.
2. *Cestiunea din dreptul și istoria bis. române unite*, Blaj 1893.
Partea I. 269 pag. 2 cor.
Partea II. 400 pag. 80 i cor. 50 fil.
3. *Istoria scurtă a bisericii rom. unite cu Roma*, în șematismul Archidiecezei de Alba-Iulia și Făgăraș pe anul 1900, costă 8 coroane.
4. *Episcopii P. Aron și Dionisiu Novacovici*, sau istoria Românilor transilvăneni dela 1751 până la 1764, Blaj 1902. Prețul 4 cor. 50 fil.
5. *Discursuri, Autonomia bisericească, Diverse*. Prețul 5 coroane.
6. *Ierarhia românilor din Ardeal și Ungaria*, 3 coroane.
7. *Mitropolitul Sava Brancovici* 1 cor. 50 fil.
8. *Amintirea lui T. Cipariu* 50 fileri.

Se află de vânzare la *Librăria Seminarului din Blaj și la toate librăriile românești.*

INȘTIINȚARE.

Am onoare a aduce la cunoștința on. public, că **am deschis în Arad, József-főut No. 7.** (Casa Nesnera, vis-à-vis de biserica evanghelică) conform cerințelor moderne de azi

o măcelărie și cârnățerie

zilaic se capătă carne proaspătă de vită, carne de porc, carne de vițel și mizeluri.

La dorința expediez și acasă.
Telefon nr. 739.

Rugând binevoitorul sprijin:

Farkas János,
măcelar și cârnățar.

Prețuri moderate. * Serviciu prompt.

ANUNȚURI

primește administrația »Tribuna« pe lângă prețurile cele mai moderate

O rugare modestă, care nu vă costă nici o obćeală, dar administrației ziarului nostru poate fi de mare folos.

Ziarul nostru roagă pe onorat public că la cererea prețurilor curente sau la ori ce cerere sau cumpărare să se provace că adresa firmei a cetit-o în Tribuna.

Alexandru Văleanu

magazia de măcuși, de bandaje și de pantofărie orthopedică.
Sighetul-Maramurășului.

(Marmaros - sziget).
Plaza principală (Főter).

Beșici de gumă americane, beșici de pește — franțuzești. —
Prezervative femmeiești, Ciocapi de gumă, suspenzoare, bandaje, mănuși, bandaje „Diana“, — irigatoare. —
Execut după comandă medicală, ghete orthopedice pentru picioare ori-cât de bolnave și dure. — roase. —



S'au ieftinit

cărbunii.

Care de acum își câștigă sau abonează cărbuni și cochs pentru iarnă, economisește 25%!

- 100 Klgr. cochs de fabrică de gaz cor. 4.60.
- 100 Klgr. cărbuni de piatră salon de Prusia cor. 4.60.
- 100 Klgr. cărbuni de piatră salon de Jil c. 4.—.
- 100 Klgr. cărbuni de lemn fără praf cor. 6.—.
- 100 Klgr. de cărbuni pentru fauri cor. 4.60.

Róth József mars neguțător de cărbuni
Arad, Eötvös-u. 3.
Nr. Telefonului 63.

Pentru fabrica, mori precum și pentru trierat expediez cărbunii de Prusia de calitate cea mai bună.

Cea mai mare fabrică de ceasuri de turn din Ungaria aranjată cu putere de aburi

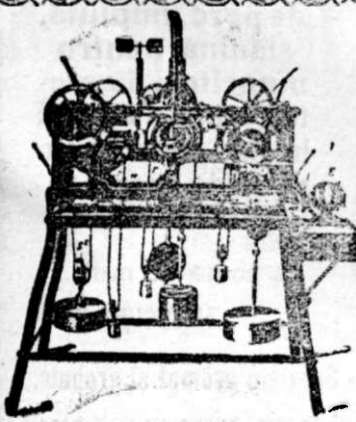
BODITSI SANDOR

— turnătorie de clopote și ciasornice de turn, în —

BAJA (BACICA).

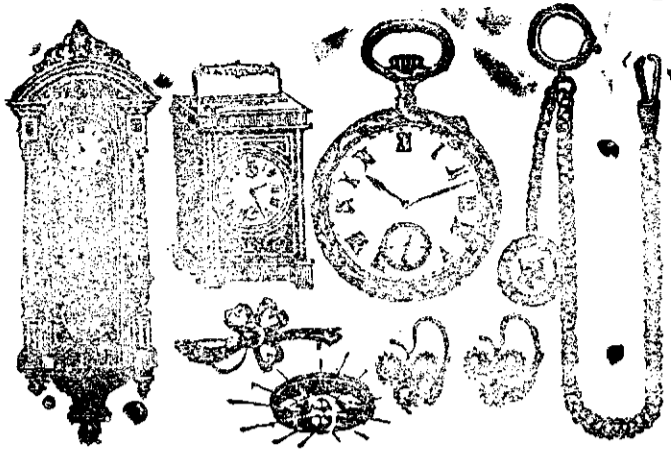
Recomandă indeosebi cele mai perfecte: **CIASURI de TURN**

pentru biserici, primării, castele, școli și fabrici, cari cu construcție perfectă nouă de tot și înpre lucrare solidă. Afară de aceia atrage luarea aminte a onorațiilor preoți și on. comitete bisericești asupra **MAREI TURNĂTORII DE CLOPOTE.** Pregătește clopote în toate mărimile. Se refnoiesc și repară clopote vechi; ciasurile de turn pe lângă chezașie. — Onor. comitete, plebanile și curatorii primesc avant. de aplăți în rate. BUDGET GRATIS.



IOSIF SCHULLER, optic și orologier

SIGHIȘOARA (Segesvár) Bayergasse 20.



Cea mai ieftină sursă de cumpărat a totfelul de oroloage de buzunar și de părete și oroloage deșteptătoare, precum și articlii optici.

Prăvălie de obiecte de aur și argint signate oficios.

Inele de logodnă după măsură.

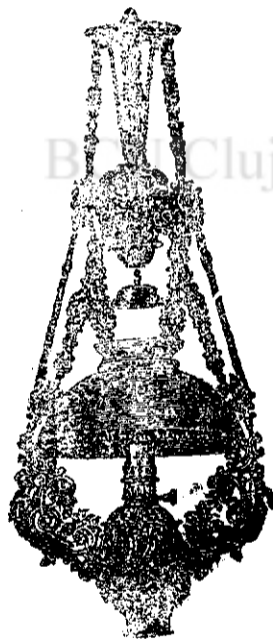
Toate lucrările de bransa aceasta se execută cu specialitate, garanță și cu prețuri ieftine.

Deschidere de prăvălie de sticlării și porțelan.

Fac cunoscut on. public din Vârșeț și jur, că în piața Francisc Iosif, colțul casei dlui Vasa Petrovits am deschis o nouă

prăvălie de sticlării, porțelan, icoane, oglinzi și lampe.

Incadrări de icoane se fac conștiințios, prompt și cu prețuri foarte ieftine.



Primesc lucrări de sticlă pentru zidiri și le pregătesc în atelier și afară cu prețuri foarte ieftine.

Garnituri de sticlă și serviciu alb pentru masă.

Roagă binevoitorul sprijin:

MARKUS EISER, Versec.

SZUPPY LAJOS,

mănușer și fabricant de bandage
ARAD, piața Andrassy nr. 20.

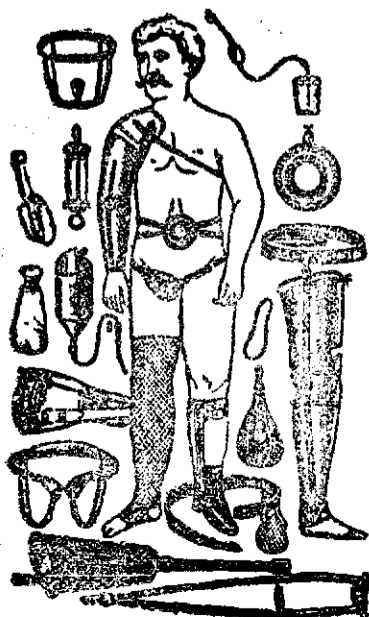
I. Fabricate proprii de:

Mănuși lustruite (glacé), mănuși de Svedia, - Mocca, - de piele de cerb, - pentru călătorie cu trăsuri, - pentru călărit și mănuși pentru soldați cu prețuri moderate. Cingătoare de piele. — Mănuși de ață și de mătasă. —

II. Fabricate proprii de:

bandage, legătoare de pânțe, legătoare de buric, oblitore, bretele pentru pantaloni, calșavete, picioare și mâni artificiale pe măsură se execută — — prompt și conștiințios. — —

III. Magazin stabil în mare și mic.



Grosz Nagy Ferencz,

farmacia : : farmacia : :
ciat. : : Debreczen : : Arany agyszarv.

Numai există reumă!

Cine voește să scape de ori-ce soi de reumă și de tot felul de dureri externe să cumpere o sticlă mare din renumitul

Balzam Regesc

(Király Balzsam) al cărui efect vindecător e recunoscut de medici 1 sticlă mare 2.65 Cor. cu îndrumare, 3 sticle mari 6.65 Cor. cu îndrumare, porto-franco cu rambursă. Patentat, în nenumărate spitale de frunte se aplică ca cel mai bun medicament.

Medicament pentru văpsirea părului.



MUSTAȚA E FRUMOASA

dacă întrebuințezi

POMADA HAJDUSAG

este cea mai bună pentru creșterea și potrivirea mustețelor, pregătită din materii neuzurtoase. Efectul se vede foarte lute și cu siguranță. Scutit prin lege. Un borcan 30 Bl. Prin poștă se trimite numai 3 borcane cu 2.15 Cor. Cu rambursă gratis.

Telefon 149 și 227.

Telefon 149 și 227.

Frații Lászlóczi din Cluj

aduc la cunoștință că cărnățaria veche de 40 ani, au mărît-o și au provăzut-o cu instalație electrică. Recomandă specialitățile de prima calitate de

cârnaț din Cluj, slănină și articlii de cărnățarie,

precum: slănină fină (Kaiserfleisch), slănină cu aiu, cărnăț, carmanadlă, șuncă, limbă; în sezonul de iarnă

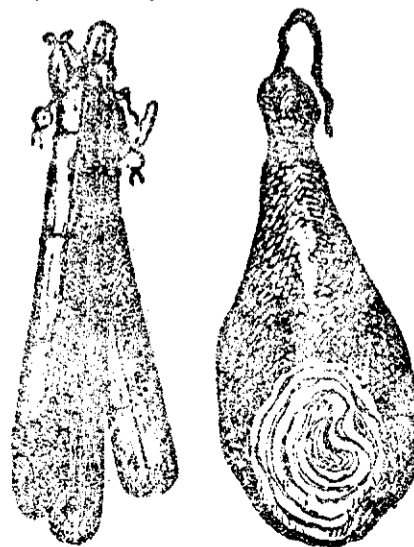
cârtaș de Cluj și sângerete; specialități de cărnăț și cărnăți, pastete, și rânză de porc umplută, slănină pentru muncitori în cantitate peste 25 kg.; în fine untură curată de porc topită în vase.

La comande mari și prețuri mari.

Expediare cu poșta sau cu trenul. — Serviciu prompt și grabnic.

Cu catalog de prețuri sau cu informațiuni servim bucuros. — Adresa

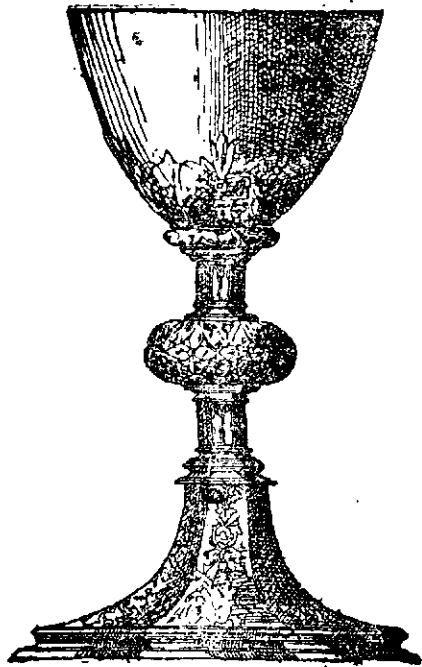
FRATII LÁSZLÓCZKY fabrică de cărnățarie - Cluj - Kolozsvár.



Fondat la 1879. Telefon 107-14.

Bittner János

fabricator de articole bisericesti din aur
— argint și din tot felul de metale. —



Recomandă în aleațunea onor. preoțimi
monumentalele sale obiecte bisericesti
originale și în stil curat precum și
auritura și argintătura executată prin
foc și nefalsificată. Auritura prin
foc dela 21 cor. în sus.

Fabrica:

Budapesta IX, Lónyay-utca 23.

La dorință escurgem la fața locului.

Catalog mare și ilustrat trimitem gratis
și franco.

MEGYERI JMBE

văpsitor de haine, curățitor chi-
mic, broderie, și institut pentru
spălătul rufelor cu aburi, în
ALBA IULIA Gyulafehérvár.
Széchenyi-u. (lingă biserica călug.).
Primește curățiri lucioase și fine, cu-
rățire de trusouri, albituri de desupt,
de masă și de pat, perdele și ori-ce
lucruri din bransa aceasta cu prețuri
foarte moderate. Curățire și clopsi-
torie chimică de tot-felul de haine
pentru bărbați și femei, pardesii fără
a le desface, apoi materii de mobile,
perdele, dantele etc., cu prețurile cele
mai moderate.

SCHAEFER RICHARD GÉZA

lăcătar tehnic,

pentru zidiri, instalare de apeduct și canalizare în
ARAD, strada Batthyányi Nr. 17.

Pregătește cordoane pentru râuri, trepte
și balcoane, vetre de fier din fier făurit.

Atelier de instalare:

Rățele de țevi pentru apeduct. Jațuri
fă.ă miros. Pissoare, spălătoare, odăi
de baie și aranjare de ori-ce sistem
— pentru încălzire centrală.

NOUTATE! Mode de cogulare de autogen
sau automat cu ajutorul acelușenului sau oxig-
nului, prin ce obiectele stricate pregătite din
fier făurit, oțel, fier vărsat și aramă în modul
acesta se pot repara ușor, conform scopului.

Kneffel Károly és Fia

Am onoare a aduce la cunoștința p. t. public,
că mi-am mutat

marele magazin de cărbuni,

din palatul de pe **Andrássy-tér nr. 14,** pe

Boros Béni-tér nr. 2.

Apropiindu-se sezonul de încălzit, stăm la
dispoziția p. t. public cu **cărbuni veritabili**
în ori-ce cantitate, transportați acasă,
și primește angajament pe întregul sezon la
ce se primesc prenotări.

Comandele se pot face în persoană, prin
corespondență sau prin **Telefon nr. 139,**
la firma:

Kneffel Károly és Fia

mare comerciant de cărbuni

Arad, Boros Béni-tér nr. 2.

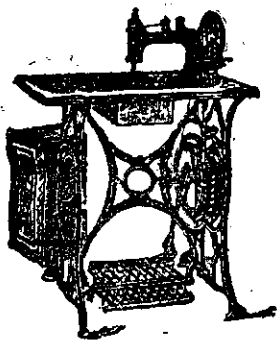
(Cassa Kneffel).

BALOG GEZA

Depozit de biciclete și mașini de cusut, atelier de reparat

Vârșeț — Versecz, str. Deák Ferencz Nr. 3.

Filiale: **Becicherecul mare, Fő-ut și colțul str. Martintz.**



Depozit de totfelul de
mașini de cusut și biciclete

din țară și din străinătate precum și tot-
felul de părți de-ale acestora cu pre-
țuri foarte ieftine.

Atrag tot odată atențiunea on. public asupra
celor mai bune ace ale mele pentru mașini
de cusut.

Reparaturile se efeptuiesc prompt și ieftin.

Garanție pe 6 și 10 ani.

Vitárius Sándor

măiestru de manu-
șeri și bandage în

Debreczen, Szent Anna-utca 1.

Recomandă în aten-
țiunea dlor medici și
a onor. public prăvă-
lia sa provăzută cu
tot felul de **bande**
artificiale. — Ține în
magazin **cărje** me-
chanice, picioare și
mâni artificiale, ban-
dage pentru hernie și
pânțce, cari sunt mai
bune și mai cotes-
punzătoare timpului
prezent. — Toate în



propria manufactură.
O experiență câștigată pe
terenul Ortopediei în pri-
mele fabrici speciale ca
cele din Frankfurt, Ham-
burg, Bruxelles, Viena și
Berăa, mă pun în plăcuta
poziție, ca pe on. mușierii,
să-i pot servi și la cele mai
gine.ăse și complicate ordi-
ne și pretenziuni medicale.

Mănuși, și tot felul
de instrumente din piele
și cauciu pentru îngrijirea
bolnavilor, din cea mai
bună calitate, și pe lângă
prețurile cele mai ieftine.

Specialități de gumă veritabile americane și franceze „Grizelda“, „Salome“
„Kleopatra“. Pessarii. Toate acestea, plătibile și în mărci, se expediază
subt cea mai strictă discrețiune cu prețuri ieftine.

Nou atelier de fotografiat în Cluj,

Kolozsvár, Mátyás Király-tér 26.

Lângă apotheca lui Hintz.

Am onoare a aduce la plă-uta cunoștință on. public, că mi-am
deschis **nou atelier de fotografiat** în piața Mátyás Király 26
și e aranjat după recerintele timpului modern, provăzut cu cele
mai noi mașinării, stă la dispoziția on. public. — În atelier se
pregătesc fotografii protalbin, lucii și matt, — chipuri de platin,
aquarel, pigment și argint-brom. — Recomand în deosebi spe-
cialele mele fotografii de copii, pentru cari la expoziția regni-
colară am fost distins cu medalia de aur. — De altcum pregă-
tesc și tablouri, grupe etc. în execuțiile cele mai noi și moderne.

Atelierul e deschis și în dumineci și sărbători.

Cu deoseb.ă stimă:

Csizhegyi Sándor, fotograf.

TH. SCHMIDT

— mai nainte —

văd. Fried. Klein

fabrică de parasoale

Sibiu — Hermannstadt, Reisporgasse Nr. 7.

Mare asortiment de
parasoale,
pioiere,
și entoutcas
(pentru ori-ce ocaziune)
dela cele mai ieftine până la
cele mai fine.

Magazin bine asortat de materii
de mătăsă pentru umbrele și
pioiere, jumătate mătăsă și bum-
bac de calitate excelentă pentru
pregătirea și și îmbrăcarea lor.
Prețuri ieftine.
Serviciu culant.
Export în mic și mare.

Reparaturile se execută prompt și cu cea mai mare punctualitate.

BENEDEK SÁNDOR orologler și
gluvaergiu.Cluj—Kolozsvár, Wesseléni M.-ut nr. 13. (Lângă banca
„Coroana“.)

Iși recomandă as. rimentul bogat de oroloage și gluvergi-
cale cu prețuri foarte avantajoase și lucrata în cea mai fin sistem.
Obiecte de salcu de argint veritabil și argiu
de China în mare asortiment; tacámuri de
masă din argint se pregătesc după prețul
curent de zi. Oroloage veritabile „Omega“
pe lângă garanție de 10 ani. Serviciu prompt
și solid. Prețurile cele mai moderate.

Acet cari cer cu provocare la ziarul „Tri-
buna“ primesc catalo-
gul gratuit și porto-
franco acasă.

Comandele din provin-
cie se efectuează prompt
și conștientos.



Primul institut sudungar de auritură artistică
a lui **E. I. SPANG**

sculptor și auritor

TEMESVÁR - Erzsébetváros
strada Templom Nr. 5.

Premiat cu diploma de onoare și cu medali
de aur în București, și cu alte medalii de
gint la diferite expozițiuni.

Face cu prețuri moderate:

— **iconostasuri, altare**
amvoane, jertfelnicuri,

primește renovarea și aurirea iconostaselor
vechi, altarelor, a jertfelnicelor și a am-
voanelor, precum și a tot felul de lucrări în
— — — — — bransa aceasta. — — —

SZILÁGYI ALBERT

atelier de instrumente muzicale
ARAD, Boros-Béni-tér 21. (Piața de bucate).

Face cunoscut on. public, că în
prăvălia de instrumente muzicale și în
atelierul său de reparat
de sub conducerea sa se pot căpăta tot-
felul de instrumente de suflat și de bătut
precum și violine și harmonice,
cu prețuri moderate. Instrumente muzicale
vechi se schimbă. Reparări de instrumente
se execută cu specialitate și pe lângă garanția.



ROTH JÓZSEF
măstru de sculptură în piatră,
— **Segesvár, Seilergasse** —

Recomand on. p. t. public depozitul meu bogat și
bine asortat de

Monumente de morminte,
din diferită marmură, granit, syenit,
labrador și piatră tare de arină, etc.
cu prețurile cele mai moderate.

Mai departe mă recomand pentru executarea a tot
felul de lucruri de zidarie, ce cad în bransa mea
Schife și preluminare de spese stau fr. la dispoziție



DROGUERIE ȘI MARE PRĂVĂLIE DE PARFUMERII.

VOJTEK ȘI WEISZ IN ARAD

RECOMANDĂ IN ATENȚIUNEA ON. PUBLIC DEPOZITUL LOR CEL MAI BINE ASORTAT.
FONDAT ÎN ANUL 1890.

Alifii pentru față,
Pudre pentru dame,
Cosmetici pentru mâni,
Apă de colonii,
Parfumuri pentru odăi.
Tot felul de Săpunuri,
din țară și străinătate.
Creme pentru înfrum-
șetare.
Prăfuri, Perii, și Apă
pentru dinți.

TEAcalitatea cea mai fină
și cea mai ieftină. ☉**RUM**cea mai renumită
☉ calitate. ☉

Cele mai noi
PARFUMURI

engleze și franceze în sticle originale și
măsurate.

Făină
nutritivă:

NESTLÉ,
KUFÉKE,
TEINHARDT,

pentru copii,
totdeauna proaspătă.

Pr a f de presărat,
pentru copii.

CREMA-BABY.

Rugăm pe onoratul public românesc, ca ședula primită dela casa noastră să o pună în oare-care cutie de ban în scopuri de binefacere.